

# Instruktionsmanual

**ICC722-1SE1.pdf**  
**Körning & Skötsel**

**Vibrationsvält**  
**CC722**

**Motor**  
**Cummins QSB 6.7 C**

**Serienummer**  
**\*63921000\* -**



CC722 är världens största serieproducerade vibrerande tandemvält.

Som regel uppnår denna maskin den önskade densiteten efter bara några få körningar, även vid packning av tjocka lager asfalt, vält-betong eller grova asfaltblandningar. Valsarnas större diameter gör även maskinen lämplig för arbete med mjukare blandningar, trots arbetsvikten på 17 ton.



## Innehållsförteckning


Inledning .....	1
Säkerhet - Säkerhetsföreskrifter .....	3
Säkerhet - vid körning .....	5
Säkerhet (Tillbehör) .....	7
Speciella anvisningar .....	9
Tekniska Data - Ljud/Vibrationer/EI .....	13
Tekniska data - Dimensioner .....	15
Tekniska data - Vikter och volymer .....	17
Tekniska data - Arbetskapacitet .....	19
Tekniska specifikationer - Allmänt .....	21
Maskinbeskrivning - Identifiering .....	23
Maskinbeskrivning- Dekaler .....	25
Maskinbeskrivning - Instrument/Reglage .....	29
Maskinbeskrivning - Elsystem .....	37
Handhavande - Start .....	41
Handhavande - Körning .....	47
Handhavande - Vibration .....	49
Handhavande - Stopp .....	51
Långtidsuppställning .....	53
Övrigt .....	55
Körinstruktioner - Sammanfattning .....	59
Underhåll - Smörjmedel och symboler .....	61
Underhåll - Skötselschema .....	63
Underhåll - Skötselåtgärder, 10h .....	67
Underhåll - Skötselåtgärder, 50h .....	73
Underhåll - Skötselåtgärder, 250h .....	79
Underhåll - Skötselåtgärder, 500h .....	81
Underhåll - Skötselåtgärder, 1000h .....	83
Underhåll - Skötselåtgärder, 2000h .....	87



## Inledning

### Varningssymboler

 **VARNING ! Anger risk eller riskabelt förfarande som kan leda till allvarliga eller livshotande personskador om varningen ej beaktas.**

 **VARSAMHET ! Anger risk eller riskabelt förfarande som kan leda till maskin- eller egendomsskador om varningen inte beaktas.**

### Säkerhetsinfo

 **Säkerhetshandboken som medföljer maskinen skall läsas av varje maskinoperatör. Följ alltid säkerhetsföreskrifterna och avlägsna inte boken ifrån maskinen.**

 **Föraren uppmanas att noga läsa de säkerhetsföreskrifter som är inkluderade i denna manual. Följ alltid säkerhetsföreskrifterna och förvara handboken på lättåtkomlig plats.**

 **Läs hela handboken innan maskinen startas och något skötselarbete påbörjas.**

 **Sörj för god ventilation (utsug) om motorn körs inomhus.**

### Allmänt

Denna instruktion innehåller anvisningar för maskinens körning och användning, samt skötsel och underhåll.

Det är viktigt att maskinen sköts på korrekt sätt så att den fungerar väl.

Maskinen ska hållas så ren att eventuellt läckage, lösa bultar och lösa anslutningar upptäcks i tid.

Gör det till en vana att varje dag innan arbetet påbörjas utföra en allmän kontroll av maskinen så att eventuellt läckage eller andra problem beaktas.

Kontrollera även på marken under maskinen, där är det oftast lättare att upptäcka eventuellt läckage.



**TÄNK PÅ MILJÖN !** Se till att olja, bränsle och andra miljöfarliga ämnen inte förorenar miljön. Lämna alltid utbytta filter, avtappad olja och eventuella bränslerester för miljöriktigt omhändertagande.

Den här handboken innehåller instruktioner för periodiskt underhåll som normalt skall utföras av maskinens förare.



Ytterligare instruktioner för motorn finns i tillverkarens motorhandbok.

**Säkerhet - Säkerhetsföreskrifter**

( Läs även Säkerhetshandboken )



1. Operatören måste vara väl införstådd med innehållet avsnittet **KÖRNING** innan välten startas.
2. Försäkra er om att alla instruktionerna i avsnittet **SKÖTSEL** har följts.
3. Endast tränade och/eller erfarna förare bör köra välten. Tillåt inga passagerare på välten. Sitt ner i förarsätet vid all körning.
4. Kör aldrig välten om den är i behov av justeringar eller reparationer.
5. Klättra upp och ner från välten endast när den står stilla. Använd de handtag och räcken som finns. Vid upp/ned-steg rekommenderas "tre-punkts-grepp", alltid två fötter och en hand eller en fot och två händer i kontakt med maskinen.
6. Överrullningsskydd (ROPS=Roll Over Protective Structures) bör alltid användas då maskinen används på osäkra underlag.
7. Kör långsamt i skarpa svängar.
8. Undvik att köra på snedden i sluttningar, kör rakt upp eller ner.
9. Försäkra er om att minst 2/3 av valseen står på material som tidigare har packats vid körning nära kanter eller hål.
10. Försäkra er om att det inte finns några hinder i färdriktningen, på marken eller i luften.
11. Kör speciellt försiktigt på ojämn mark.
12. Använd den säkerhetsutrustning som finns. På maskin försedd med ROPS skall sitsbältet användas.
13. Håll välten ren. Avlägsna omedelbart smuts och fett från förarplattformen. Håll alla skyltar och dekalerna rena och fullt läsbara.
14. Säkerhetsåtgärder före bränslepåfyllning:
  - Stanna motorn
  - Rök inte.
  - Inga öppna lågor får finnas i närheten.
  - Jorda påfyllningsanordningens munstycke mot tanken för att undvika gnistor.
15. Före reparationer eller service:
  - Placera stoppklossar vid valsarna/hjulen och under avjämningsblad.
  - Lås midjestyningen om så erfordras.
16. Om ljudnivån är högre än 85 db(A) rekommenderas hörselskydd. Ljudnivån kan variera beroende på vilket underlag maskinen används på.

- 17. Gör inga förändringar eller modifieringar på välten, det kan påverka säkerheten. Förändringar får endast utföras efter skriftligt godkännande från Dynapac.**
- 18. Använd helst inte välten innan hydrauloljan har uppnått sin normala arbetstemperatur. Bromssträckan kan bli längre när oljan är kall. Se startinstruktionerna i avsnittet STOPP.**



## Säkerhet - vid körning

### Kantkörning

Vid körning på kanter måste minst 2/3 av valsbredden vara på underlag som har full bärighet.

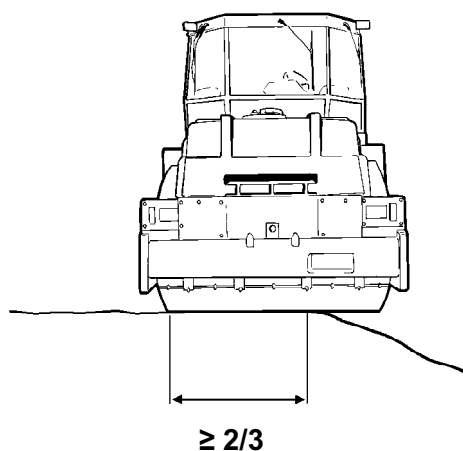


Fig. Valsplacering vid kantkörning



**Tänk på att maskinens tyngdpunkt förflyttas utåt vid styrutslag. Exempelvis åt höger vid styrutslag åt vänster.**



**Undvik om möjligt all körning längs med sidolutningar. Kör istället uppför och nerför lutningen vid arbete i backar.**

### Lutning

Tippningsvinkeln är uppmätt på plant, hårt underlag med stillastående maskin.

Styrvinkeln är noll, vibrationerna avstängda och alla tankar fulla.

Tänk på att löst underlag, utstyrning av maskinen, vibrationstillslag, körhastighet och förhöjning av tyngdpunkten gör att tippning kan ske även vid mindre lutning än den här angivna.

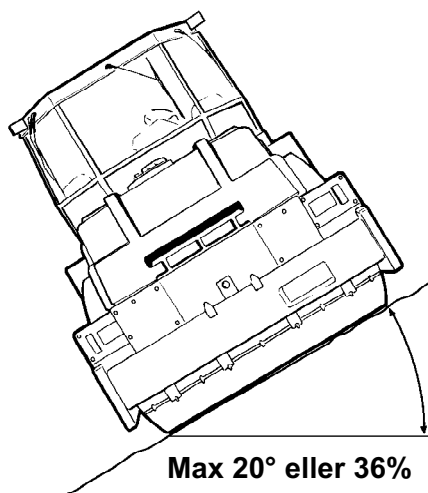


Fig. Körning i sidolutningar



**Vid nödutrymning av hytten, använd någon av dörrarna, eller den främre rutan som är öppningsbar.**



**ROPS, (överrullningsskydd), eller ROPS-godkänd hytt, rekommenderas alltid vid körning i lutningar eller på osäkra underlag.**



**Säkerhet (Tillbehör)****Luftkonditionering (Tillbehör)**

**Systemet innehåller köldmedium under tryck. Det är förbjudet att släppa ut köldmedier i atmosfären.**



**Arbeten på köldkretsen får endast utföras av auktoriserade företag.**



**Kylsystemet befinner sig under tryck. Felaktig hantering kan resultera i allvarliga personskador. Slangkopplingarna får ej lossas.**



**Systemet måste efterfyllas med godkänt köldmedie av auktoriserad personal vid behov. Se tekniska specifikationer.**



## Speciella anvisningar

### Standardoljor och andra rekommenderade oljor

Vid leverans från fabriken är de olika systemen och komponenterna fyllda med oljor som anges i smörjmedelsspecifikationen, dessa kan användas i temperaturer från -15°C till + 40°C (5°F - 104°F).



För biologisk hydraulolja gäller maximal temperatur +35°C (95°F)

### Högre omgivningstemperatur över +40°C (104°F)

Vid körning i högre omgivningstemperatur, dock max. +50°C (122°F), gäller följande rekommendationer:

Dieselmotorn klarar denna temperatur med normaloljan, men i de övriga komponenterna måste följande oljor användas :

Hydraulsystem med mineralolja Shell Tellus T100 eller motsvarande.

Andra komponenter som använder transmissionsolja: Shell Spirax AX 85W/140 eller motsvarande.

### Temperaturer

Temperaturgränserna gäller för maskin i standardutförande.

Maskiner försedda med extra utrustning, som bullerdämpning etc. kan kräva viss uppmärksamhet i de övre temperaturområdena.

### Högtryckstvätt

Spruta ej direkt mot elkomponenter eller instrumentpanel.

Placera en plastpåse över tanklocket och försegla med ett gummiband. Detta för att undvika att vatten under tryck passerar tanklockets andningshål. Detta kan orsaka driftstörningar, som t ex igensatta filter.



När maskinen tvättas skall inte vattenstrålen riktas direkt mot tanklocken. Detta är speciellt viktigt när högtryckstvätt används.

### **Brandbekämpning**

Vid brand i maskinen använd i första hand en brandsläckare av typ ABE-pulver.

Det går även att använda en brandsläckare av typ BE-kolsyra.

### **Överrullningsskydd (ROPS), ROPS-godkänd hytt**



***Om maskinen är utrustad med överrullningsskydd (ROPS - Roll Over Protecting Structure), eller ROPS-godkänd hytt, får absolut inga svetsmontage eller borrade hål upptagas i bågen, eller hytten.***



***Reparera aldrig en skadad båge eller hytt, den måste bytas mot en ny !***

### **Batterihantering**



***Vid demontering av batteriet skall den negativa polklämman alltid lossas först.***



***Vid montering av batteriet ansluts alltid först den positiva polklämman.***



**Kassera förbrukat batteri på godkänt, miljövänligt sätt - batterier innehåller giftigt bly.**



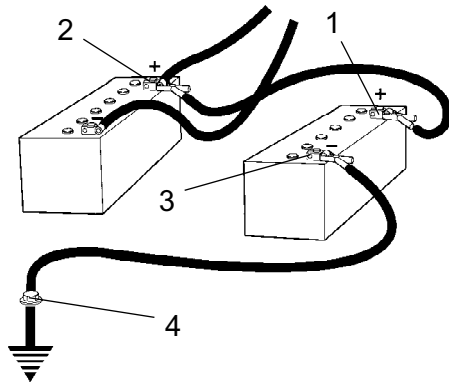
**Använd inte en snabbbladdare för laddning av batteriet. Det kan minska batteriets livslängd.**

**Starthjälp**

**Koppla inte minuskabeln till det urladdade batteriets minuspol. Om en gnista skulle uppstå, skulle den knallgas som bildas runt batteriet kunna antändas**



**Kontrollera alltid att starthjäpsbatteriet har samma spänning som det urladdade batteriet.**



**Fig. Starthjälp**

Slå ifrån tändningen och samtliga strömförbrukare, och stäng av motorn på den hjälpande maskinen.

Koppla först starthjäpsbatteriets pluspol (1) till det urladdade batteriets pluspol (2), och därefter starthjäpsbatteriets minuspol (3) till exempelvis en skruv (4) eller motorns lyftögla i maskinen med det urladdade batteriet.

Starta motorn på den hjälpande maskinen och låt den gå en stund. Prova nu att starta den andra maskinen. Koppla bort kablarna i omvänd ordning.





**Tekniska Data - Ljud/Vibrationer/EI****Vibrationer - Förarplats****(ISO 2631)**

**Vibrationsnivåerna är uppmätta enligt körcykel beskrivet i EU-direktiv 2000/14/EC på EU-utrustad maskin, med tillslagna vibrationer på mjukt polymermaterial och med förarstolen i transportläge.**

Uppmätta helkroppsvibrationer underskrider det i direktiv 2002/44/EC angivna insatsvärdet på 0,5 m/s<sup>2</sup>. (Gränsvärdet är 1,15 m/s<sup>2</sup>)

Enligt samma direktiv underskrider de uppmätta hand-/armvibrationerna det angivna insatsvärdet på 2,5 m/s<sup>2</sup>. (Gränsvärdet är 5 m/s<sup>2</sup>)

**Ljudvärden**

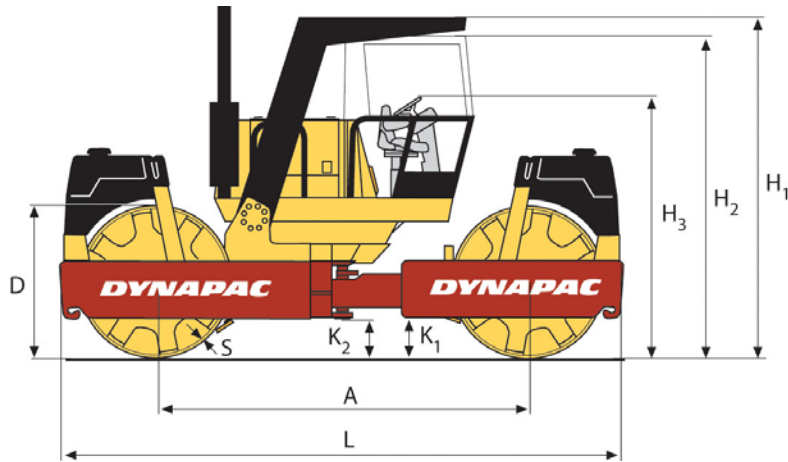
**Ljudvärdena är uppmätta enligt körcykel beskrivet i EU-direktiv 2000/14/EC på EU-utrustad maskin, med tillslagna vibrationer på mjukt polymermaterial och med förarstolen i transportläge.**

Garanterad ljudeffektnivå, $L_{WA}$	111 dB (A)
Ljudtrycksnivå vid förarens öra (plattform), $L_{pA}$	xx dB (A)
Ljudtrycksnivå vid förarens öra (hytt) $L_{pA}$	xx dB (A)



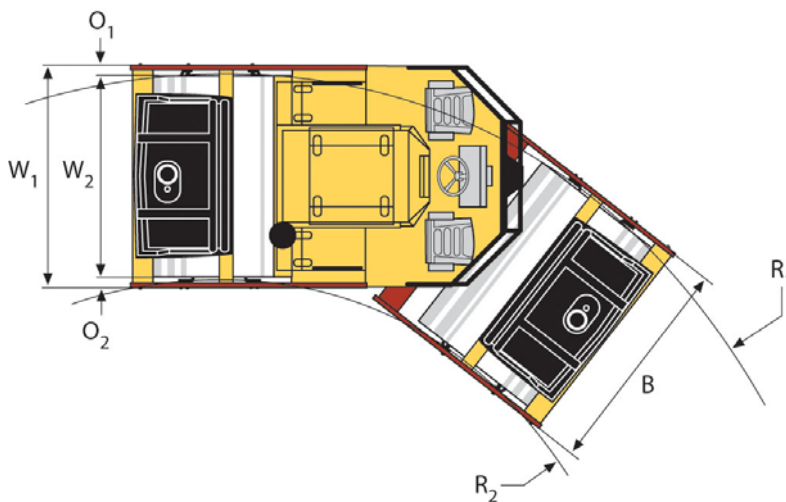
## Tekniska data - Dimensioner

## Dimensioner, sidovy



Dimensioner	mm	in
A	3754	147,8
D	1527	60,1
H <sub>1</sub>	3430	135
H <sub>2</sub>	3250	128
H <sub>3</sub>	2630	103,5
K <sub>1</sub>	400	15,7
K <sub>2</sub>	400	15,7
L	5653	222,6
S	23	0,9

Dimensioner, toppvy



Dimensioner	mm	in
B	2430	95,7
$O_1$	112	4,4
$O_2$	112	4,4
$R_1$	8080	318,1
$R_2$	5950	234,3
$W_1$ Platform	2354	92,7
$W_1$ Cab	2428	95,6
$W_2$	2130	83,9

**Tekniska data - Vikter och volymer**

<b>Vikter</b>	<b>kg</b>	<b>lbs</b>
Arbetsvikt, standardutrustad vält inkl. ROPS, EN500	16775	36982
Arbetsvikt max	17985	39650
Vikt valsmodul, front/rear	8245/8530	18177/18805

<b>Vätskevolymer</b>	<b>liter</b>	<b>gallon (U.S.)</b>
Hydraultank	120	31,7
Hydraulsystem	25	6,6
Smörjolja, Pumpväxel	3,1	0,82
Smörjolja, Valsväxel	3	0,79
Smörjolja, Dieselmotor	15,7	4,1
Kylvätska, Dieselmotor	28	7,4
Bränsletank	335	88,5
Vattentank fram/bak	2 x 670	2 x 177



**Tekniska data - Arbetskapacitet****Kompakteringsdata**

Statisk linjelast, fram	38,7 kg/cm	216,76 pli
Statisk linjelast, bak	40,0 kg/cm	224,04 pli
Amplitud, hög	0,7 mm	0,028 in
Amplitud, låg	0,4 mm	0,016 in
Vibrationsfrekvens, hög amplitud	48 Hz	2880 vpm
Vibrationsfrekvens, låg amplitud	48 Hz	2880 vpm
Centrifugalkraft, hög amplitud	215 kN	48334 lb
Centrifugalkraft, låg amplitud	102 kN	22931 lb

**Framdrivning**

Hastighetsområde	0-11	km/h	0-7	mph
Stigförmåga (teoretisk)	30	%		





**Tekniska specifikationer - Allmänt****Motor**

Fabrikat/Modell	Cummins QSB 6.7 C	
Effekt (SAE J1995)	160 kW	215 hp
Motorvarvtal	1800 rpm	

**Elsystem**

Batteri	12V 170Ah	
Generator	12V 95A	
Säkringar	Se avsnittet Elsystem - säkringar	

**Åtdragningsmoment**

Åtdragningsmoment i Nm för anoljade blankförzinkade skruvar vid användning av momentnyckel.

**HÅLLFASTHETSKLASS**

<b>M - gänga</b>	<b>8.8</b>	<b>10.9</b>	<b>12.9</b>
<b>M6</b>	8,4	12	14,6
<b>M8</b>	21	28	34
<b>M10</b>	40	56	68
<b>M12</b>	70	98	117
<b>M16</b>	169	240	290
<b>M20</b>	330	470	560
<b>M24</b>	570	800	960
<b>M30</b>	1130	1580	1900
<b>M36</b>	1960	2800	-

**ROPS - bultar**

Bultdimension :	M24 (PN 903792)
Hållfasthetsklass :	10.9
Åtdragningsmoment :	800 Nm (Dacrometbehandlade)



ROPS-bultarna skall alltid momentdragas torra.

**Hydraulsystem**

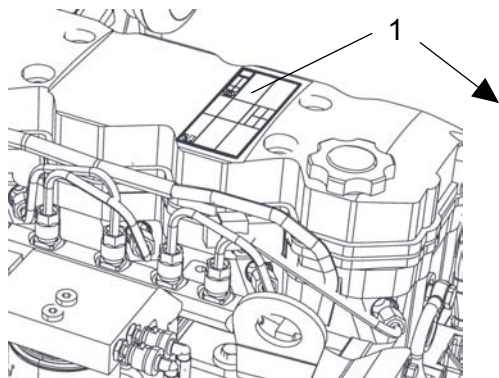
<b>Öppningstryck</b>	<b>MPa</b>
Drivsystem	35
Matarsystem	2,0
Vibrationssystem	35
Styrsystem	14
Bromsfriläggning	1,5



**Motorskyltar**

Motorns typskylt (1) är placerad ovan på ventilkåpan.

På skylten står typ av motor, serienummer och motordata.



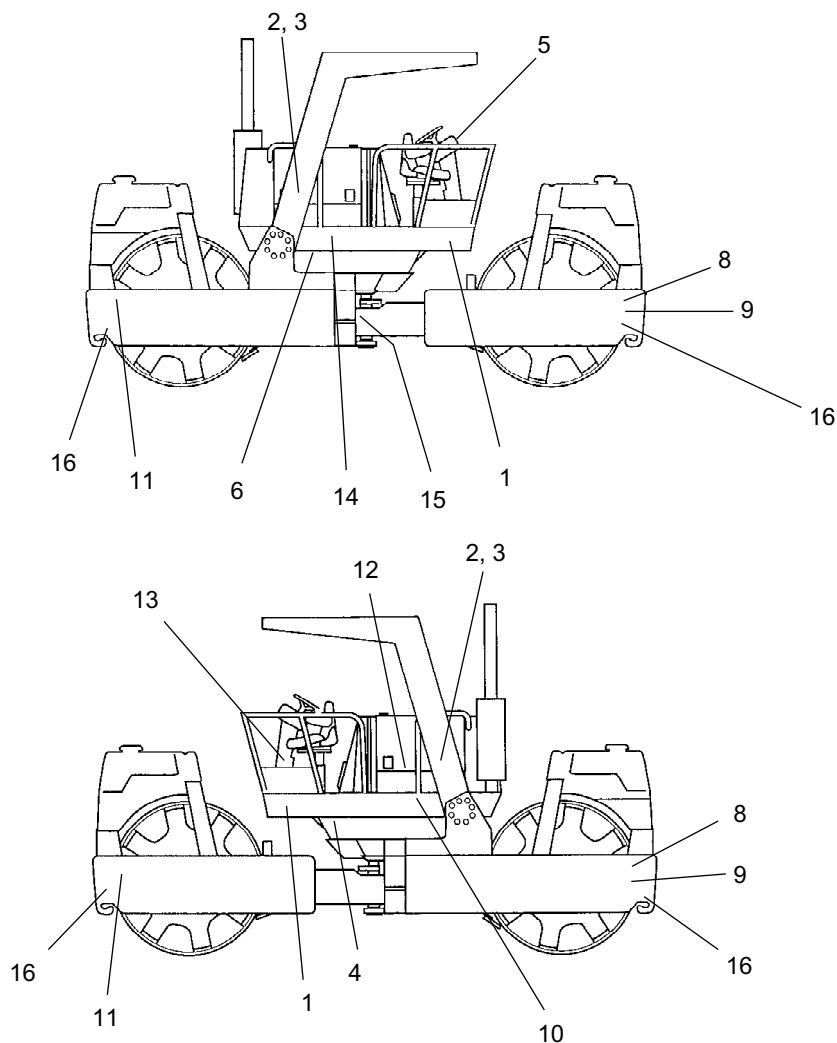
**Fig. Motor**  
**1. Typskylt**

**Vid reservdelsbeställning ange motorns serienummer. Se även motorns handbok.**

CUMMINS INC. Made in Great Britain www.cummins.com	Engine No. XXXXXXXX Family 5CEXL0409AAB Date of MFG DD-MM-YY	IMPORTANT ENGINE INFORMATION This engine conforms to 2005 US, EPA and California regulations heavy duty non-road compression ignition diesel cycle engines as applicable.												
	Ad. HP/kW 190/142*2200 rpm efi*97/68HA*2004/26-0368*00 Valve lash cold 0.254 Int 0.508 Exh Ref. No. PROTON590916D		Model 6STAAE CPL 8610 FR 91598 C.D.I./L 409/6.7 Catalyst No. N/A											
Fuel Rate at adv. HP 104 mm3/st Timing - TDC Electronic Firing order 1-5-3-6-2-4 Idle speed 850 rpm ECS	<table border="1"> <tr> <td>EPA</td> <td>FEL</td> <td>CARB</td> </tr> <tr> <td>4.0 NOx*</td> <td>NOx*</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NMHC</td> <td>NMHC</td> <td></td> </tr> <tr> <td>0.2 PM</td> <td>PM</td> <td></td> </tr> </table>	EPA	FEL	CARB	4.0 NOx*	NOx*		NMHC	NMHC		0.2 PM	PM		WARNING: Injury May Result And Warranty is Voided If Fuel Rate RPM or Altitudes Exceed Published Maximum Values For This Model and Application. This engine is certified to operate on diesel fuel. 4925899
EPA	FEL	CARB												
4.0 NOx*	NOx*													
NMHC	NMHC													
0.2 PM	PM													

**Maskinbeskrivning- Dekaler**

**Placering dekaler**



**Fig. Placering, dekaler och skyltar**

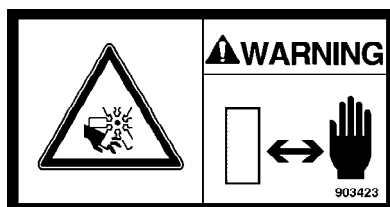
- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Varning, Klämzon              | 12. Ljudeffektnivå              |
| 2. Varning, Roterande motordelar | 13. Handboksäck                 |
| 3. Varning, Brännheta ytor       | 14. Varning, Instruktionsmanual |
| 4. Batterifrånsljare             | 15. Varning, Bromsfriläggning   |
| 5. Varning, Parkeringsbroms      | 16. Fästpunkt                   |
| 6. Hydraulolja                   |                                 |
| 8. Lyftskylt                     |                                 |
| 9. Varning, Lyftning             |                                 |
| 10. Dieselbränsle                |                                 |
| 11. Lyftställe                   |                                 |



**Säkerhetsdekaler**

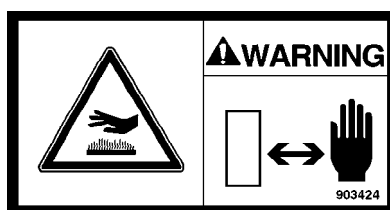
**903422**  
- Klämzon, midjeled/vals.

**Håll behörigt avstånd från klämzonen.**  
(Två klämzoner på maskin med pivåstyrning)



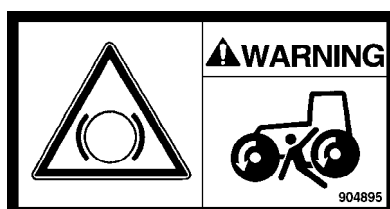
**903423**  
- Varning för roterande motordelar.

**Håll händerna på säkert avstånd från riskområdet.**



**903424**  
- Varning för brännheta ytor i motorrummet.

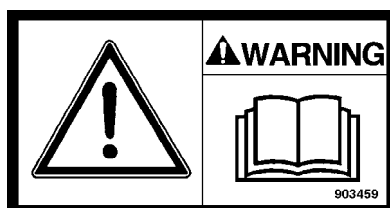
**Håll händerna på säkert avstånd från riskområdet**



**904895**  
- Bromsfriläggning

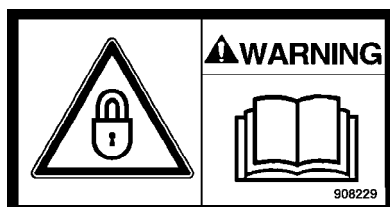
**Aktivera inte bromsfriläggningen utan att ha läst kapitlet om bogsering.**

**Risk för klämskador.**



**903459**  
- Instruktionsmanual

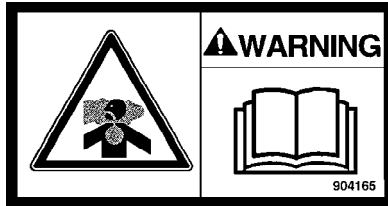
**Uppmaning till föraren att läsa maskinens säkerhets-, kör- och skötselinstruktioner innan maskinen tas i bruk.**



**908229**  
- Låsning

**Midjeleden skall vara låst under lyftning.**

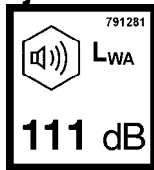
**Läs instruktionsmanualen.**



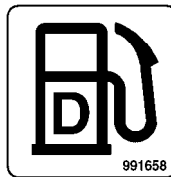
904165  
- Giftig gas (tillbehör, ACC)  
Läs instruktionsmanualen.

### Infodekaler

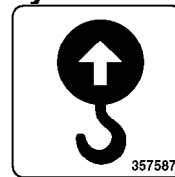
#### Ljudeffektnivå



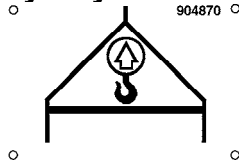
#### Dieselbränsle



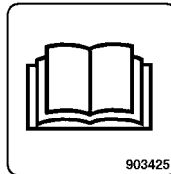
#### Lyftställe



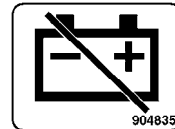
#### Lyftskylt



#### Handboksäck



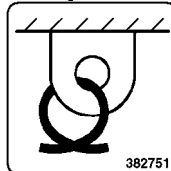
#### Batterifrånsljare



#### Hydraulolja



#### Fästpunkt

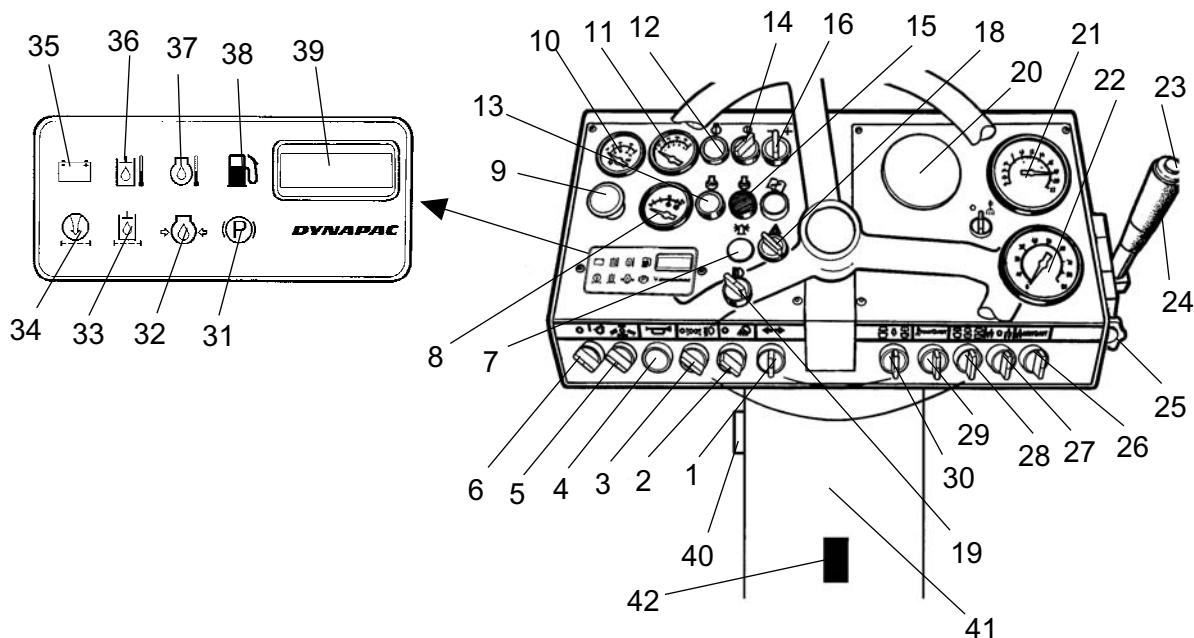






**Maskinbeskrivning - Instrument/Reglage**


















**Visning - Instrument och manöverorgan**











**Fig. Instrument och manöverpanel**

- |     |   |                                |     |   |                                      |
|-----|---|--------------------------------|-----|---|--------------------------------------|
| 1.  | * | Blinkersomkopplare             | 22. | * | Vibrations/Frekvensmätare            |
| 2.  | * | Strömställare, Arbetsbelysning | 23. |   | Vibration Till/Från                  |
| 3.  | * | Parkerings/Halvljusomkopplare  | 24. |   | Fram/Backreglage                     |
| 4.  |   | Signalhorn                     | 25. | * | Hastighetsbegränsare                 |
| 5.  |   | Varvtalsomkopplare             | 26. |   | Vibrationsomkopplare Man/Auto        |
| 6.  |   | Startströmställare             | 27. |   | Amplitudomkopplare                   |
| 7.  | * | Roterande varningsljus         | 28. |   | Vibrationsomkopplare, Vals           |
| 8.  |   | Bränslenivåmätare              | 29. |   | Sprinkleromkopplare Man/Off/Auto     |
| 9.  |   | Reserv/Parkeringsbromsknapp    | 30. |   | Frekvens/Vibrationsmätare Till/Från  |
| 10. |   | Temperaturmätare - Hydraulolja | 31. |   | Varningslampa, Bromsar               |
| 11. |   | Temperaturmätare - Motor       | 32. |   | Varningslampa, Motoroljetryck        |
| 12. |   | Felindikeringslampa            | 33. |   | Varningslampa, Hydrauloljefilter     |
| 13. |   | Felindikeringslampa            | 34. |   | Varningslampa, Luftfilter            |
| 14. |   | Diagnostikomkopplare           | 35. |   | Varningslampa, Laddning              |
| 15. |   | Förvärmning, Dieselmotor       | 36. |   | Varningslampa, Hydrauloljetemperatur |
| 16. |   | Bläddra i felkoder             | 37. |   | Varningslampa, Motortemperatur       |
|     |   |                                | 38. |   | Varningslampa, Bränslenivå           |
| 18. | * | Varningsblinkers               | 39. |   | Timräknare                           |
| 19. | * | Helljusomkopplare              | 40. |   | Säkringsdosa                         |
| 20. | * | Packningsmätare                | 41. |   | Handboksack                          |
| 21. | * | Hastighetsmätare               | 42. |   | Låspedal                             |
- \* = Tillbehör

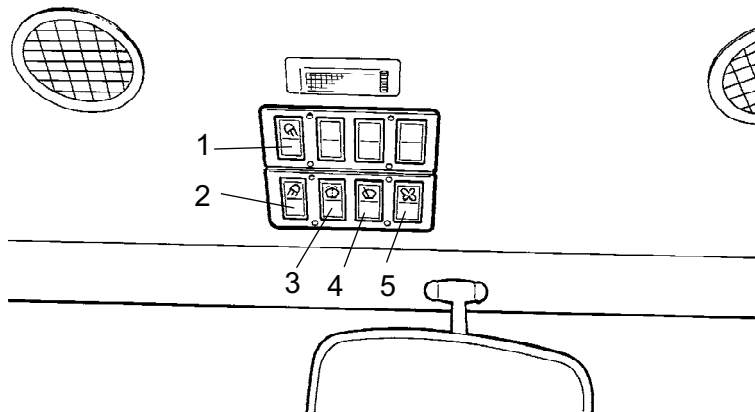
**Funktionsbeskrivning**

Nr	Benämning	Symbol	Funktion
1	Körriktningsvisare, strömbrytare		Vid vridning åt vänster blinkar vänster körriktningsvisare osv. I mittläge är blinkfunktionen avstängd
2	Arbetsbelysning bakåt, strömbrytare		Vid vridning åt höger tänds arbetsbelysningen.
3	Trafikbelysning, omkopplare	  	Belysning avstängd Tändning av parkeringsljus Tändning av trafikbelysning
4	Signalhorn, strömbrytare		I intryckt läge ljuder signalhornet.
5	Varvtalsreglage, dieselmotor	 n/min	Vänsterläge ger tomgångsvarvtal = 900 rpm Mittläge ger lastnings/lossningsvarvtal = 1500 rpm Högerläge ger arbets/transportvarvtal = 2200 rpm
6	Startströmbrytare	  	Den elektriska kretsen bruten Alla instrument och elektriska reglage är strömförsörjda. Aktivering av startmotorn. Varvtalsreglaget måste stå i läge 900 rpm.
7	Roterande varningsljus, strömbrytare		Vi vridning åt höger tänds roterande varningsljuset
8	Bränslenivåmätare		Visar bränsletankens innehåll.
9	Reservbroms / Parkeringsbroms		I nedtryckt läge aktiveras reservbromsen och med stillastående maskin erhålles parkeringsbroms. I utdraget läge är bägge bromsarna frilagda.
10	Temperaturmätare, hydraulolja		Visar hydrauloljans temperatur. Normalt temperaturområde 65°-80°C (149°-176°F). Stoppa dieselmotorn om mätaren visar över 85°C (185°F). Sök felet.
11	Temperaturmätare, dieselmotorns kylvätsketemperatur		Visar dieselmotorns kylvätsketemperatur. Normalt temperaturområde 85°-95°C (185°-203°F). Stoppa dieselmotorn om mätaren visar över 107°C (225°F). Sök felet.
12	Felindikeringslampa Gul, ej allvarligt fel		Indikerar fel samt visar felkod tillsammans med lampa 13.
13	Felindikeringslampa Röd, allvarligt fel		Stoppa motorn
14	Diagnostik		Kontrollerar felkod tillsammans med lampa 12 och 13.
15	Indikeringslampa Grön, förvärmning av dieselmotor		Lyser om ej förvärmningstemperaturen är rätt.
16	Bläddra i felkoder		Vridning åt höger, stegar framåt Vridning åt vänster stegar bakåt
18	Varningsblinkers, strömbrytare		Vid vridning åt höger tänds varningsblinkern
19	Hel/Halvljus, strömbrytare med kontrollampa		I högerläge lyser helljuset samt strömbrytaren. I vänsterläge lyser halvljuset.

Nr	Benämning	Symbol	Funktion
20	Packningsmätare		Visar aktuell packningsdensitet.
21	Hastighetsmätare		Den yttre skalan visar hastigheten i km/h. Den inre skalan visar hastigheten i mph.
22	Vibrations/Frekvensmätare		Visar aktuell frekvens på valsen. Aktiveras med strömbrytare 30.
23	Vibration Till/Från, strömbrytare		Då strömbrytaren trycks in och släppes kopplas vibrationerna in, ytterligare en tryckning och vibrationerna kopplas ur. Ovanstående gäller enbart när strömbrytare 26 är i vänsterläge.
24	Fram/Backreglage		Innan dieselmotorn startas skall reglaget stå i neutralläge, motorn går inte att starta i med reglaget i andra lägen. Vältens körriktning och hastighet regleras med fram/backreglaget. Förs spaken framåt går välten framåt osv. Hastigheten för välten är proportionell mot spakens avstånd från neutralläget. Ju längre från neutral ju högre hastighet.
25	Hastighetsbegränsare		Begränsar Fram/backreglagets rörelse och därmed körhastigheten. Begränsaren kan förbikopplas.
26	Vibrationsinställning, strömbrytare	<b>MAN</b> <b>O</b> <b>AUTO</b>	I vänsterläge slås vibrationerna till eller från, med strömbrytaren (23). I mittläge är vibrationssystemet helt avstängt.
27	Amplitud / Frekvensväljare, strömbrytare		I högerläge slås vibrationerna till eller ifrån automatiskt via fram/backreglaget.
			I vänsterläge erhålles låg amplitud / hög frekvens.
28	Vibration, främre/bakre vals, strömbrytare  Slå <b>EJ</b> till strömbrytaren när strömbrytaren (23) är tillslagen.		I högerläge erhålles hög amplitud / låg frekvens.
			I vänsterläge erhålles vibration på bakre vals. I mittläge erhålles vibration på bägge valsar. I högerläge erhålles vibration på främre vals.
29	Bevattning, strömbrytare	<b>MAN</b> <b>O</b> <b>AUTO</b>	I vänsterläge erhålles kontinuerlig bevattning av valsarna. I mittläge är bevattningen helt avstängd.
			I högerläge erhålles automatiskt till eller frånslag av bevattningen via fram/backreglaget när körriktningen ändras.
30	Frekvensmätning av vibration, strömbrytare		I vänsterläge sker frekvensmätning på bakre vals.
			I högerläge sker frekvensmätning på främre vals.
31	Bromsvarningslampa		Lampan lyser när parkerings eller reservbromsreglaget är nedtryckt och bromsarna är tillslagna.
32	Varningslampa, oljetryck		Lampan lyser om smörjoljetrycket i dieselmotorn är för lågt. Stoppa omedelbart motorn och sök felet.
33	Varningslampa, hydrauloljefilter		Om lampan lyser när dieselmotorn går på fullvarv skall hydrauloljefiltret bytas.

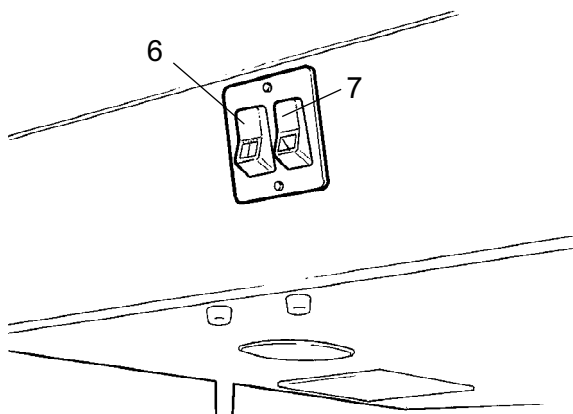
Nr	Benämning	Symbol	Funktion
34	Varningslampa, luftfilter		Om lampan lyser när dieselmotorn går på fullvarv skall luftfiltret rengöras eller bytas.
35	Varningslampa, batteriladdning		Om lampan lyser när dieselmotorn är igång, laddar inte generatorm. Stoppa dieselmotorn och sök felet.
36	Varningslampa, hydrauloljetemperatur		Om lampan lyser är hydrauloljan för varm. Kör inte välten, kyl ner oljan genom att låta dieselmotorn gå på tomgång samt sök felet.
37	Varningslampa, motoroljetemperatur		Om lampan lyser är motorn för varm. Stanna omedelbart motorn och sök felet. Se även motorns handbok.
38	Varningslampa, låg bränslenivå		När lampan tänds finns det endast bränsle för en kortare körtid. Tanka snarast möjligt.
39	Timräknare		Gångtiden för dieselmotorn visas i timmar.
40	Säkringsdosa (på styrpelarens sida)		Innehåller säkringar för elsystemet.
41	Handboksäck		Drag upp och fäll ut facket i överkant, för tillgång till handböcker.
42	Låspedal		Frikopplar manöverbordet för vridning till höger eller vänster förarplats.

**Visning - Instrument och reglage, hytt**



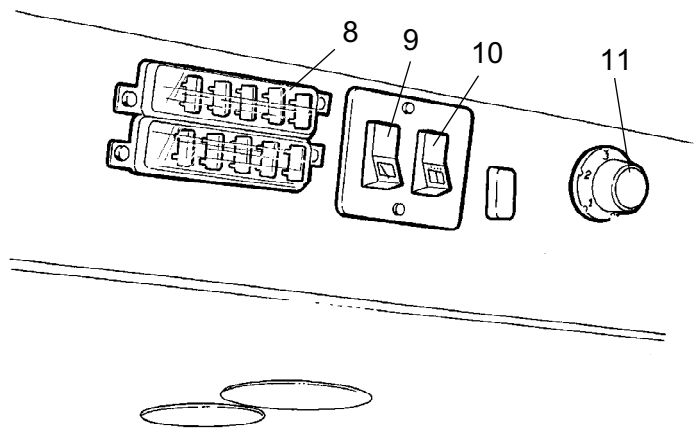
**Fig. Innertak hytt**

- 1. Arbetsbelysning, bak
- 2. Arbetsbelysning, fram
- 3. Spolning, vindruta
- 4. Torkare, vindruta
- 5. Kupéfläkt



**Fig. Innertak hytt, vänster sida**












- 6. Spolning, vänster sidoruta
- 7. Torkare, vänster sidoruta



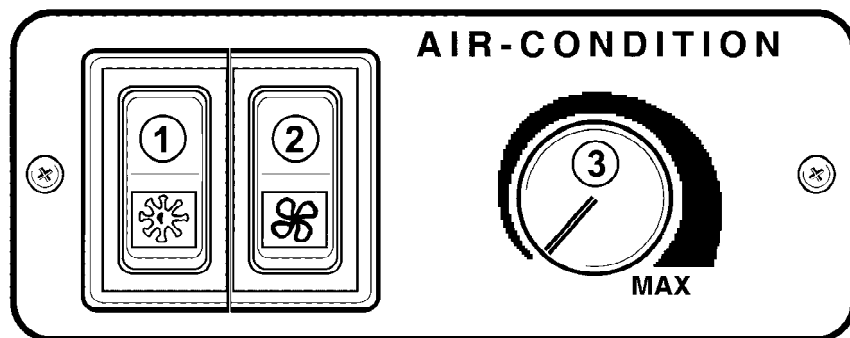
**Fig. Innertak hytt, höger sida**

- 8. Säkringsdosor
- 9. Torkare, höger sidoruta
- 10. Spolning, höger sidoruta
- 11. Värmereläge

**Funktionsbeskrivning av instrument och reglage i hytt**

<b>Nr</b>	<b>Benämning</b>	<b>Symbol</b>	<b>Funktion</b>
1	Arbetsbelysning fram, strömbrytare		Trycks ned och arbetsbelysning fram tänds.
2	Arbetsbelysning bak, strömbrytare		Trycks ned och arbetsbelysning bak tänds.
3	Spolning vindruta, strömbrytare		Trycks in och vindrutan spolas.
4	Torkare fram, strömbrytare		Trycks ned och främre torkare träder i funktion.
5	Kupéfläkt, strömbrytare		Trycks in och kupéfläkten träder i funktion.
6	Spolning vänster sidoruta, strömbrytare		Trycks ned och vänster sidoruta spolas.
7	Torkare vänster sidoruta, strömbrytare		Trycks ned och torkare vänster sidoruta träder i funktion.
8	Säkringsdosor		Innehåller säkringar för elsystemet i hytten.
9	Torkare höger sidoruta, strömbrytare		Trycks ned och torkare höger sidoruta träder i funktion.
10	Spolning höger sidoruta, strömbrytare		Trycks ned och höger sidoruta spolas.
11	Värmereglage		Vridning åt höger ökar värmen. Vänstervridning minskar värmen.

**Manöverpanel luftkonditionering (Tillbehör)**



*Fig. Manöverpanel för AC, innertak höger sida*

1	Fläkt- och AC-omkopplare 0 - 1 - AC	2	Fläkthastighetsomkopplare 0 - 2 - 3
	Enheten FRÅN		FRÅN
	Fläkthastighet: låg		Fläkthastighet: medium
	Fläkthastighet: låg, AC TILL		Fläkthastighet: hög

Fläkt- och AC-omkopplaren (1) måste vara i läge AC TILL för att fläkthastighetsomkopplaren (2) skall fungera.

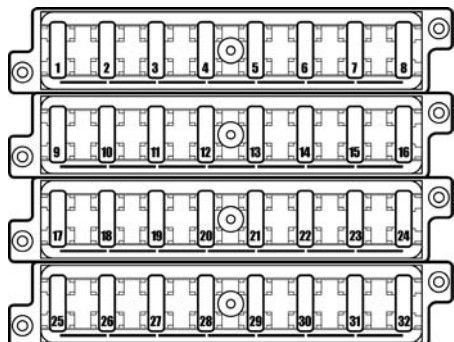
Ventilation: Sätt omkopplaren (1) i mittläge låg, och fläkten går på låg hastighet utan AC.  
 Kylning: Sätt omkopplaren (1) i läge låg, AC TILL och fläkten går på låg hastighet med AC.  
 Fläkthastigheten kan ökas i två steg med omkopplaren (2).  
 Justera temperaturen med termostatreglaget (3).





**Maskinbeskrivning - Elsystem**

**Säkringar på maskin**



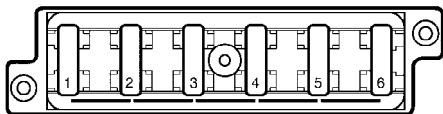
Figuren visar de olika säkringarnas placering.

Tabellen nedan visar säkringarnas amperestyrka samt funktion. Samtliga säkringar är av s.k. flatstiftstyp.

**Fig. Säkringsdosor i styrpelaren**

**Säkringstabell**

1.	Sprinkler	10A	17.	Dieselmotor	5A
2.	Bromsventil	5A	18.	Diagnostik lampor	5A
3.	Reserv	7.5A	19.	Dieselmotor	7.5A
4.	Vibrationspump, AVC	7.5A	20.	Dieselmotor	7.5A
5.	Vals offset	5A	21.	Reserv	
6.	Roterande varningsljus	10A	22.	Reserv	
7.	Vattenpump, bak	7.5A	23.	Reserv	
8.	Vattenpump, fram	7.5A	24.	Reserv	
9.	Relä, VBS, RPM	10A	25.	Parkeringsbelysning, höger	7.5A
10.	Varningspanel, instrument	7.5A	26.	Körriktningsvisare, vänster	7.5A
11.	Backalarm, signalhorn	10A	27.	Körriktningsvisare, höger	7.5A
12.	Start	7.5A	28.	Helljus, vänster	7.5A
13.	Arbetsbelysning	10A	29.	Helljus, höger	7.5A
14.	Parkeringsbelysning, vänster	5A	30.	Bromsljus, höger	5A
15.	Halvljus, vänster	5A	31.	Bromsljus, vänster	5A
16.	Halvljus, höger	7.5A	32.	Reserv	



**Fig. Säkringsdosa i hytt (Tillbehör)**

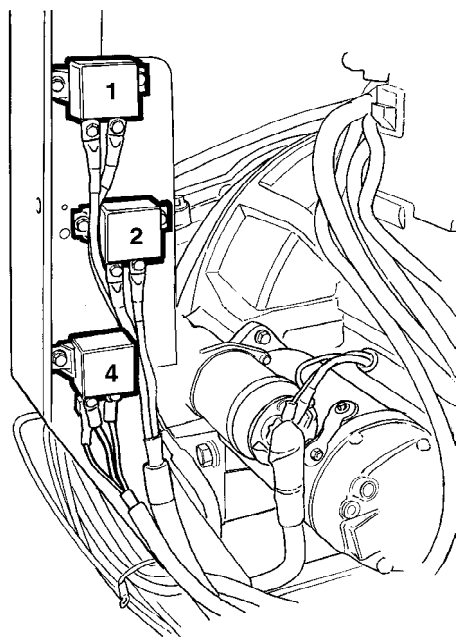
1. Hyttbelysning/spolare
2. Luftfläkt
3. Belysning, bakre
4. Belysning, främre
5. Torkare, främre och sidor
6. Hyttvärmare

### Säkringar i hytt

Elsystemet i hytten har en egen säkringsdosa, som är placerad i främre delen av högra sidan i hyttaket.

Figuren visar de olika säkringarnas amperestyrka samt funktion.

Samtliga säkringar är av så kallad flatstiftstyp.



**Fig. Motorrum**

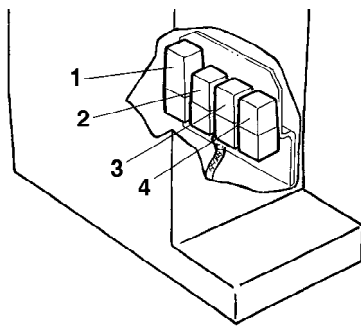
1. Relä, förvärmning dieselmotor
2. Relä, förvärmning dieselmotor
3. Startrelä

### Reläer i motorrum

Maskinen är utrustad med 12V elsystem och växelströmgenerator.



**Anslut batteriet med rätt polaritet (- till jord).  
Kabeln mellan batteri och generator får ej lossas  
när motorn är i gång.**



**Fig. Styrpelare**

### Reläer i styrpelare

1. *Blinkrelä*
2. *Sprinklerrelä*
3. *VBS-relä*
4. *Övervarvsrelä*



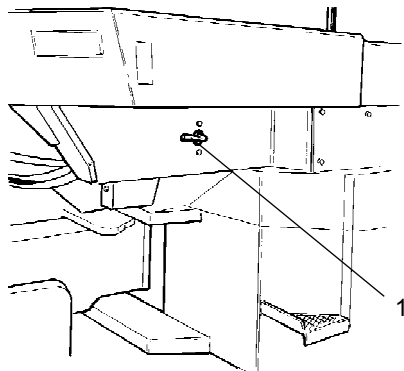
## Handhavande - Start

### Före start

#### Batterifrånskiljare - Tillslag

Glöm inte att utföra daglig skötsel. Se instruktionerna för skötsel.

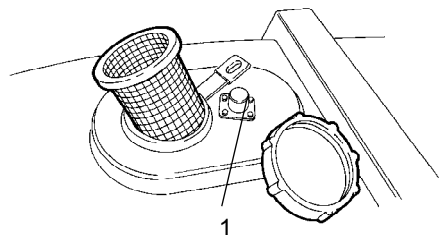
Batterifrånskiljaren sitter på maskinens vänstra sida. Ställ nyckelvred (1) i tillslaget läge. Hela väkten är nu strömförsörd.



**Fig. Batterifrånskiljare**  
1. Nyckelvred

#### Vattentankar - Nivå

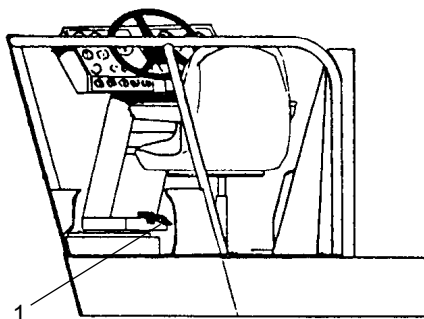
Vid körning på asfalt, kontrollera att vattentankarna är fyllda. Se respektive nivåmätare (1).



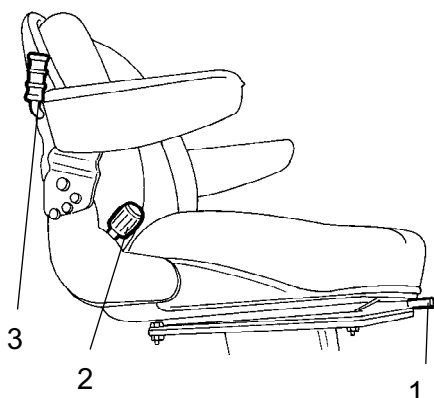
**Fig. Vattentank**  
1. Nivåmätare

#### Manöverbord - Inställning

Trampa ner manöverbordets låspedal (1) och ställ det i önskat läge. Släpp upp pedalen och kontrollera att manöverbordet är spärrat innan körning.



**Fig. Manöverbord**  
1. Låspedal



**Fig. Förarstol**

1. Låsspak - Längdinställning
2. Ryggstödslutning
3. Viktinställning

### **Förarstol - Inställning**

Ställ in förarstolen så att sittställningen blir bekväm och manöverreglagen lätt åtkomliga.

Stolen har inställningsmöjligheter enligt bild.



**Kontrollera alltid att stolen är i låst läge innan körning påbörjas.**

### **Interlock (Tillbehör)**

Välten kan vara utrustad med Interlock.

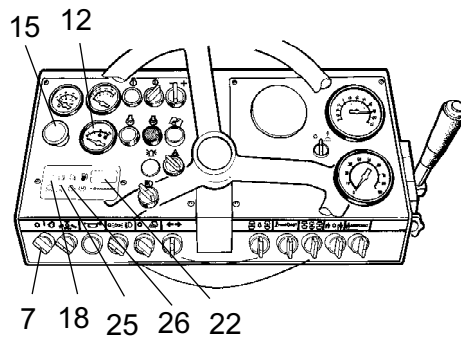
Dieselmotorn stängs av efter 7 sek. om man reser sig upp från förarstolen.

Detta inträffar vare sig fram/backreglaget är i neutral- eller drivläge.

Om parkeringsbromsen är aktiverad så stannar inte dieselmotorn.



**Sitt ner vid all körning!**



**Fig. Instrumentpanel**

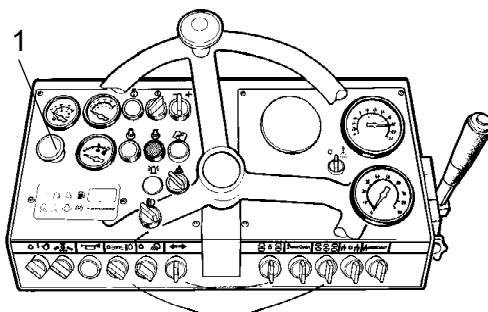
- 7. Startströmställare
- 12. Bränslenivåmätare
- 15. Reserv/parkeringsbromsknapp
- 18. Varningslampa, laddning
- 22. Drifttimmätare
- 25. Varningslampa, motoroljetryck
- 26. Varningslampa, bromsar

### Instrument och lampor - kontroll

Vrid startströmställaren (7) till läge I. Alla varningslampor skall nu vara tända i ca 5 sekunder och summern ljuder. Kontrollera under denna tid att varningslamporna lyser.

Kontrollera att varningslamporna för laddning (18), oljetryck (25) och parkeringsbroms (26) lyser.

Drifttimräknaren (22) registrerar antalet timmar så länge dieselmotorn går.



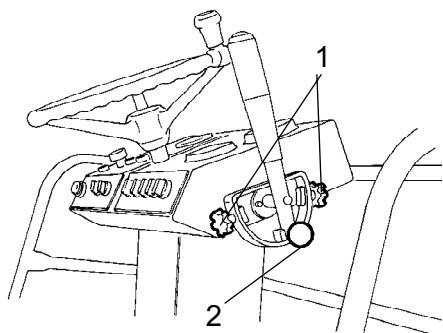
**Fig. Instrumentpanel**

- 1. Parkeringsbromsreglage

### Parkeringsbroms - Kontroll



**Tillse att reserv/parkeringsbromsknappen (1) verkligen är i nedtryckt läge. Väkten kan börja rulla när dieselmotorn startas på lutande underlag om inte parkeringsbromsen är tillslagen.**



**Fig. Hastighetsbegränsare**  
1. Låsvred  
2. Frikopplare

### Hastighetsbegränsare

Maskinen är utrustad med en inställbar hastighetsbegränsare som kan frikopplas vid transportkörning.

Lossa låsvred (1) på begränsaren. Ställ fram/backreglaget i önskad hastighet och lås vredet i detta läge.

Om frikopplaren (2) dras ut, kan fram/backreglaget föras förbi begränsningarna.



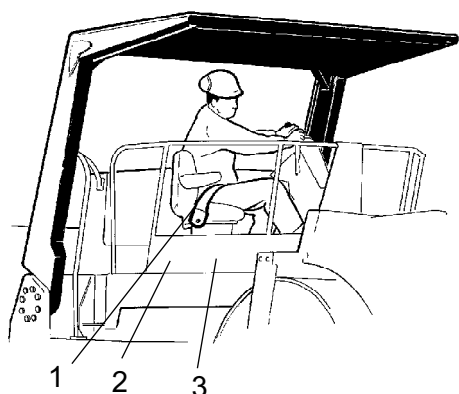
**Fig. Sikt**

### Sikt

Tillse att sikten, både framåt och bakåt, är fullgod före start.

Alla hyttrutor skall vara rena och backspeglar inställda för god bakåtsikt.





**Fig. Förarplats**

1. Sitsbälte
2. Gummielement
3. Halkskydd

### Förarplats

Om ROPS-båge (överrullningsskydd) eller hytt är monterad på välten, använd alltid det då befintliga sitsbältet (1), tillsammans med skyddshjälm.

**!** *Byt alltid sitsbältet (1) till ett nytt, då bältet blivit slitet eller har utsatts för stora krafter.*

**!** Kontrollera att plattformens gummielement (2) är hela. Om elementen är slitna påverkas komforten negativt.

**!** *Om maskinen är utrustad med hytt, tillse att dörrarna är stängda vid förflyttning.*

**!** *Tillse att plattformens halkskydd (3) är i god kondition. Byt till nya om friktionen är dålig.*

### Start

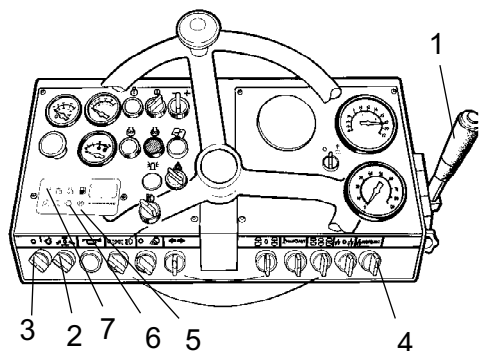
#### Start av dieselmotor

Ställ fram/backreglaget (1) i neutralläge. Dieselmotorn går inte att starta vid övriga lägen på reglaget.

Sätt varvtalsreglaget (2) i läge för tomgång.

Ställ vibrationsströmbrytaren (4) för manuell/automatisk vibration i mittläget (läge 0).

Vrid startströmbrytaren (3) åt höger till första läget, nu lyser en lampa i vredet, när lampan slocknat vrides vredet till startläge och släpps så snart motorn startat. Detta är framförallt viktigt vid kallstart av maskinen.



**Fig. Instrumentpanel**

1. Fram/backreglage
2. Varvtalsvred
3. Startströmställare
4. Vibrationsströmställare
5. Varningslampa, broms
6. Varningslampa, motoroljetryck
7. Varningslampa, laddning

**!** Kör inte med startmotorn för länge, gör hellre ett uppehåll någon minut om dieselmotorn inte startar.

**!** *Startgas får ej användas.*

Varmkör dieselmotorn på tomgång under några minuter, längre tid om lufttemperaturen är under +10°C (50°F).



**Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.**

Kontrollera under varmkörningen att varningslamporna för oljetryck (6) och laddning (7) är släckta.

Varningslampan för parkeringsbroms (5) skall fortfarande vara tänd.



**Vid uppstart och körning med kall maskin, kall hydraulolja, är bromssträckorna längre än när oljan har uppnått normal driftstemperatur.**

## Handhavande - Körning

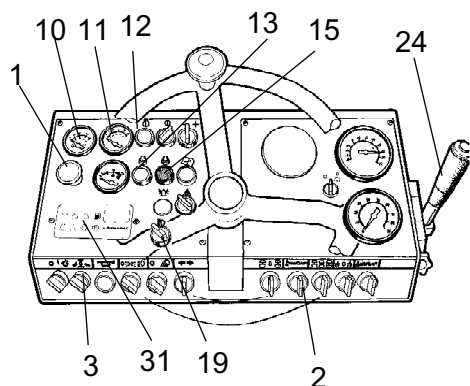


Fig. Instrumentpanel

- 1. Reserv/parkeringsbromsknapp
- 2. Strömställare, sprinkler
- 3. Varvtalsreglage
- 10. Temperaturmätare, hydraulolja
- 11. Temperaturmätare, motor
- 12,13,15. Diagnostiklampor
- 19. Omställare hel/halvljus
- 24. Fram/backreglage
- 31. Varningslampa, broms

### Körning av vält



**Maskinen får ej under några omständigheter köras från marken. Föraren måste sitta i förarsätet vid all körning.**

Ställ varvtalsreglaget (3) i arbetsläge.

Kontrollera att styrningen fungerar genom att vrida ratten en gång åt höger och en gång åt vänster, när välten står stilla.

Vid packning av asfalt, glöm inte att slå på sprinklersystemet (2). Använd AUT för att spara vatten.



**Kontrollera att arbetsområdet framför och bakom välten är fritt.**



**Drag upp reserv/parkeringsbromsknappen (1) och kontrollera att varningslampan för parkeringsbroms nu är släckt. Var beredd att välten kan börja rulla om den står i en lutning.**

För fram/backreglaget (24) försiktigt framåt eller bakåt beroende på önskad korrigeringsriktning.

Hastigheten ökar ju längre man för reglaget från neutralläget.



Hastigheten skall alltid regleras med fram/backreglaget, aldrig med motorns varvtal.



**Kontrollera reservbromsens funktion genom att trycka ner reserv/parkeringsbromsknappen (1) när välten går sakta framåt.**

Fram/backreglaget måste sedan återställas till

neutralläge, innan körning kan fortsätta.

Kontrollera under körningen att mätarna visar normala värden och att inte varningslamporna tänds. Vid onormala värden eller om summern börja ljuda, stoppa omedelbart välten och dieselmotorn. Kontrollera samt åtgärda fel, se även kapitel för skötsel samt motorns handbok.

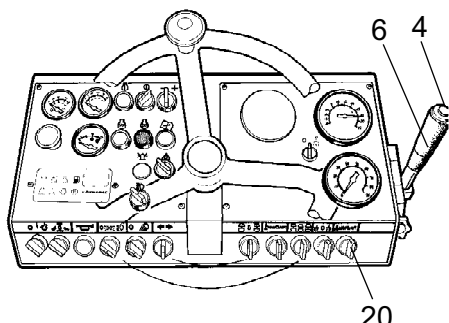
## Handhavande - Vibration

### Manuell/Automatisk vibration

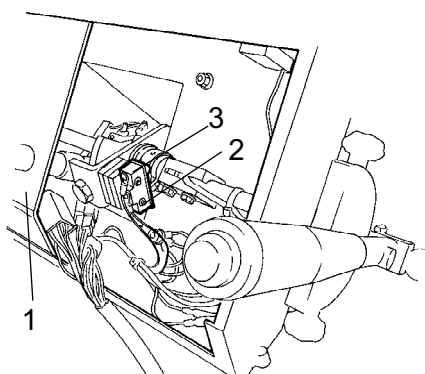
Med strömbrytare (20) väljes manuellt eller automatiskt tillslag/avstängning av vibrationer.

I läge manuell måste föraren aktivera vibrationerna via strömbrytaren (4) på fram/backreglaget (6).

I läge automat aktiveras vibrationerna när den förinställda hastigheten uppnåts. Avstängning sker automatiskt när den lägsta förinställda hastigheten uppnåts.



**Fig. Instrumentpanel**  
**4. Vibration Till/från**  
**6. Fram/backreglage**  
**20. Strömbrytare Man/Aut.**



**Fig. Vibrationsinkoppling**  
**1. Instrumentpanel**  
**2. Justering**  
**3. Mikrobrytare**

Inkopplingen av vibrationerna styrs av två mikrobrytare, som påverkas av var sin kam på axeln för fram/backreglaget. Inkopplingsläget och därmed hastigheten är inställbar:

Kammarna nära varandra: Inkoppling av vibration vid låg hastighet.

Kammarna isär: Inkoppling av vibration vid högre hastighet. Se till att vibration kopplas in vid samma hastighet fram och bak.

### Manuell vibration - Tillslag

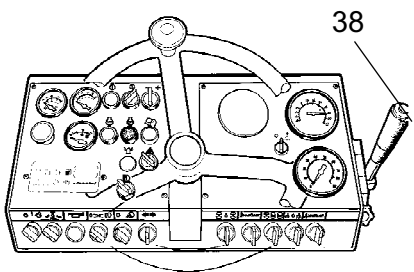


Vibrering bör inte ske med stillastående vält, underlag och maskin kan skadas.

In och urkoppling av vibrering sker med strömbrytaren (38) på fram/backreglaget.

Slå alltid ifrån vibreringen innan välten stannat helt.

Om parkeringsbromsen är aktiverad så stannar inte dieselmotorn.



**Fig. Instrumentpanel**  
**38. Vibration Till/Från**

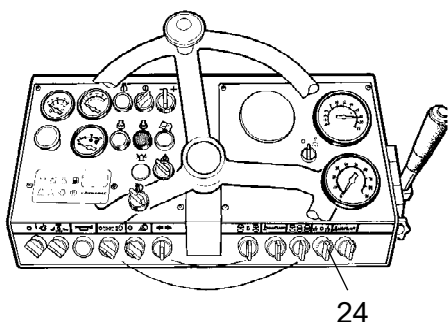
**Amplitud/frekvens - Omställning**

Vibrering på valsarna kan ställas i två lägen och omställning sker med strömställare (24).

Med vredet i vänsterläge erhålles låg amplitud/hög frekvens, i högerläge hög amplitud/låg frekvens.



Amplitudinställning får inte göras när vibrationerna är igång.  
Stäng först av vibrationerna och vänta tills de upphört, innan amplitudinställning sker.



**Fig. Instrumentpanel**  
**24. Amplitudväljare Låg/0/Hög**

## Handhavande - Stopp

### Bromsning

#### Reservbromsning

Normalt sker bromsning med fram/backreglaget. Den hydrostatiska transmissionen bromsar välten när reglaget förs mot neutralläget.

Dessutom finns en lamellbroms i varje valsmotor som fungerar som reservbroms vid körning, samt som parkeringsbroms vid stillastående.



**Vid bromsning, tryck in reserv/parkeringsbromsknappen (3), håll fast i ratten och var beredd på ett hastigt stopp.**

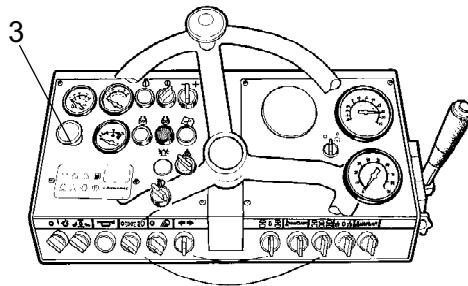


Fig. Instrumentpanel  
3. Reserv/parkeringsbromsknapp

Efter bromsning, återför fram/backreglaget till neutralläge samt drag upp reserv/parkeringsbromsknappen.

#### Avstängning

Vrid tillbaka varvtalsväljaren till tomgångsläget, låt motorn gå på tomgång några minuter för nedkylning.

Titta på instrument och varningslampor ifall några felindikationer visas, stäng av belysning och andra elfunktioner.

Tryck ner reserv/parkeringsbromsknappen (15).

Vrid startströmställaren (7) till läge O. Fäll över instrumentskyddet, samt lås detta.

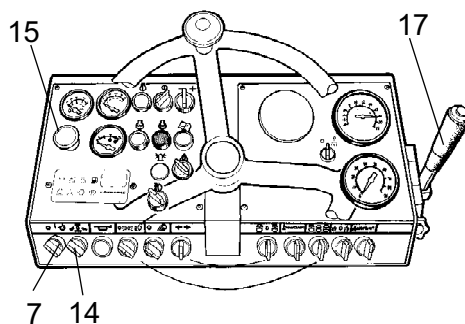


Fig. Instrumentpanel  
7. Start/stoppstömställare  
14. Varvtalsväljare  
15. Reserv/parkeringsbromsknapp  
17. Fram/backreglage

## Parkering

### Blockering av vals



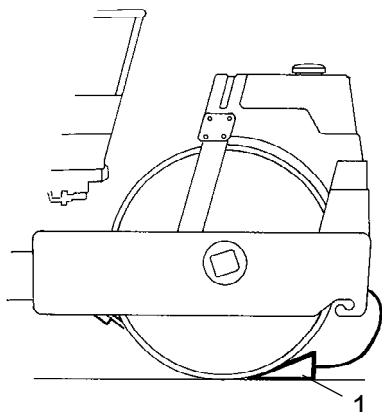
**Lämna aldrig välten med dieselmotorn igång utan att trycka ned reserv/parkeringsbromsknappen.**



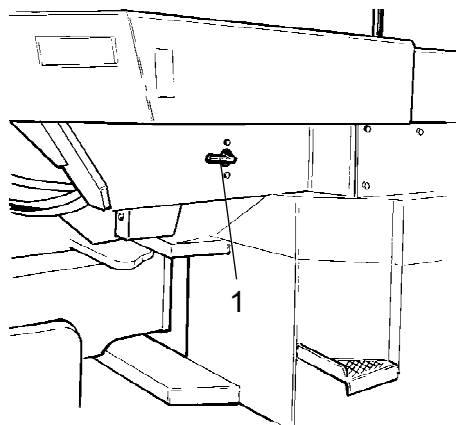
**Se till att välten parkeras på trafiksäker plats. Blockera valsarna mot underlaget om välten placeras på lutande underlag.**



**Tänk på frysrisken vintertid. Kontrollera frostskyddet i dieselmotorn, spolärvätskebehållaren i hytt. Töm vattentankar, sprinklerpumpar och vattenledningar.**



**Fig. Uppställning**  
**1. Bromsblock**



**Fig. Batterifrånskiljare**  
**1. Nyckelvred**

### Batterifrånskiljare

Vid arbetspassets slut skall batterifrånskiljaren (1) slås ifrån och nyckelvredet tas ur.

Detta förhindrar urladdning av batteriet, samt försvårar för obehöriga att starta och köra maskinen.



## Långtidsuppställning



Vid längre uppställningstid än en månad måste nedanstående anvisningar följas.

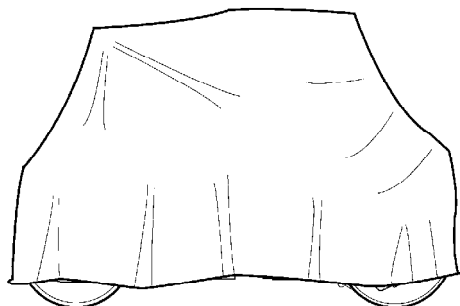


Fig. Väderskyddad vält

Åtgärderna gäller för en stilleståndstid upp till 6 månader.

Före återanvändning av välten måste nedan \* märkta punkter återställas.

### Dieselmotor

\* Se tillverkarens anvisningar i motorns instruktionsbok, som medföljer maskinen.

### Batteri

\* Demontera batteriet från maskinen, rengör det utvändigt, kontrollera att vätskenivån är korrekt (se under rubriken "Var 50:e drifttimme") samt underhållsladda batteriet en gång per månad.

### Luftrenare, avgasrör

\* Täck luftrenaren (se under rubriken "Var 50:e drifttimme" samt under rubriken "Var 1000:e drifttimme") eller dess inloppsöppning med plast eller tejp, även avgasrörets öppning skall täckas. Detta utföres för att förhindra fuktinträning i motorn.

### Sprinklersystem

\* Töm vattentank på allt vatten (se under rubriken "Var 2000:e drifttimme"), även slangar, filterhus och vattenpump måste tömmas. Tag även bort samtliga sprinklermunstycken (se under rubriken "Var 10:e drifttimme").

### Bränsletank

Fyll bränsletanken helt, för att förhindra att kondensvatten uppstår.

### Hydraultank

Fyll hydraultanken till översta nivåmarkeringen (se under rubriken "Var 10:e drifttimme").

**Styrcylinder, gångjärn, etc.**

Smörj styrledens lager och styrcylinderns bägge lagringar med fett (se under rubriken "Var 50:e drifttimme").

Infetta styrcylinderns kolvstång med konserveringsfett.

Även gångjärnen till motorrummens och hyttens dörrar, samt fram/back-reglagets bägge ändar (blanka delar) infettas (se under rubriken "Var 500:e drifttimme").

**Kåpor, presenning**

- \* Fäll över instrumentskyddet över instrumentpanelen.
- \* Täck över hela maskinen med en presenning, som måste sluta en bit över marken.
- \* Förvara om möjligt maskinen inomhus och helst i lokal med jämn temperatur.

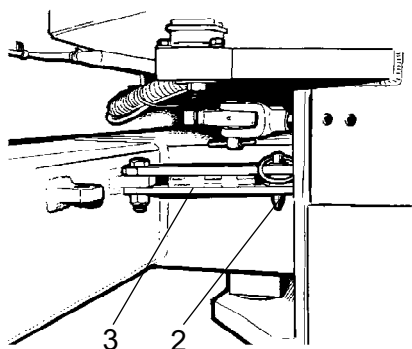
## Övrigt

### Lyftning

#### Låsning av styrled



**Innan välten lyfts måste styrleden låsas mot plötslig vridning.**



**Fig. Styrledlås i låst läge**

- 2. Låsdubb
- 3. Låsarm

Vrid på ratten så att maskinen står i läge för körning rakt fram. Tryck ner reserv/parkeringsbromsknappen.

Drag ur den understa wireförsedda låssprinten, drag upp den wireförsedda låsdubben (2).

Fäll ut låsarmen (3) samt placera den över låsörat i bakre maskinramen.

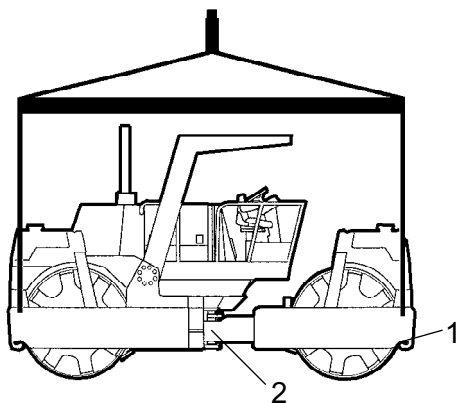
Montera låsdubben i hålen genom låsarm och låsöra, säkra dubbens läge med låssprinten.

#### Lyftning av vält



**Maskinens maximala vikt avläses på lyft skylten (1). Se också Tekniska specifikationer.**

Vikt: se lyftskylt på välten



**Fig. Vält förberedd för lyft**

- 1. Lyftskylt
- 2. Styrledslås



Lyftdon såsom kättingar, ställinor, stroppar och lyftkrokar måste vara dimensionerade så att gällande bestämmelser efterlevs.



**Gå inte under hängande last! Se till att lyftdonets krokar sitter säkert i sina lägen.**

### Upplåsning av styrled



Glöm inte att återställa styrledslåset till öppet läge före körning.

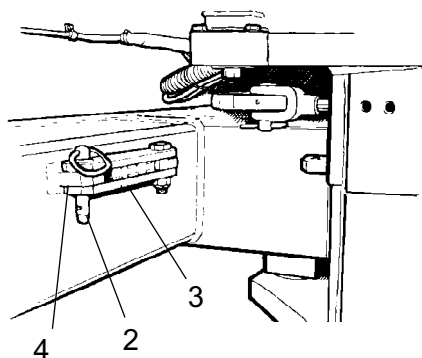


Fig. Styrledslås i öppet läge

- 2. Låsdubb
- 3. Låsarm
- 4. Låsöra

Fäll tillbaka låsarmen (3) samt säkra den i låsörat (4) med låsdubben (2). Låsörat (4) är placerat på traktorramen.

### Bogsering

Välten kan förflyttas upp till 300 meter (984 ft) enligt följande alternativ.

#### Kortare bogsering med fungerande dieselmotor



**Tryck ner reserv/parkeringsbromsknappen, samt stoppa tillfälligt dieselmotorn. Blockera valsarna med bromsblock som säkerhet mot rullning.**

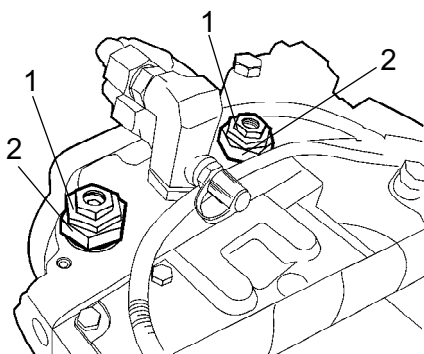


Fig. Framdrivningspump

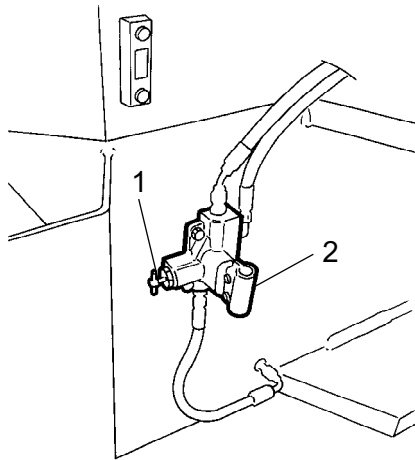
- 1. Bogservertil
- 2. Flerfunktionsventil

Öppna höger motorrumms dörr så att framdrivningspumpen bli åtkomlig.

Lossa bägge bogservertilerna (1) (mittensta sexkantmuttern) tre varv åt vänster, håll emot på flerfunktionsventilen (2) (nedersta sexkantmuttern). Ventilerna sitter på framdrivningspumpens ovansida.

Starta dieselmotorn och låt den gå på tomgång.

Välten kan nu bogseras och även styras, om styrsystemet är i fungerande skick.



**Fig. Pump för frigörning av broms**  
**1. Handtag för aktivering av bromsen**  
**2. Pumpreglage**

### **Kortare bogsering då dieselmotorn inte fungerar**



Blockera valsarna med bromsblock som säkerhet mot rullning, välten kan börja rulla när bromsarna lossas mekaniskt.

Sätt in en stålstång i pumpreglaget (2) och pumpa genom att föra stången upp och ner tills bromsarna frigörs eller tills ett visst hydrauliskt motstånd känns.

Bromsarna har nu släppt och välten kan bogseras med LÅG hastighet.



**Efter bogsering. Dra i handtaget (1) och bromsen aktiveras.**



**Lås alltid pumpen med hänglås, då den inte används.**

### Bogsering av vält



**Vid bogsering/bärgning måste välten motbromsas, använd alltid bogserstång, välten har nu ingen bromsförmåga.**



Välten måste bogseras långsamt, max 3km/h (2 mph) samt endast en kortare sträcka, max 300m (330 yards).

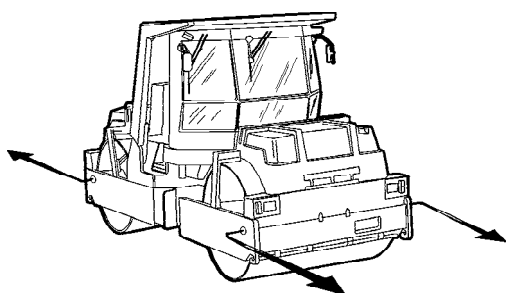


Fig. Bogsering

Vid bogsering/bärgning av en maskin så måste bogserdonet anslutas i de bägge lyfthålen. Dragkraften ska verka i maskinens längsled enligt figur. Max total dragkraft 265 kN (59575 lbf).



Återställ vidtagna bogseråtgärder.

### Vält förberedd för transport



**Lås styrleden före lyft och transport, följ instruktionerna under respektive rubrik.**

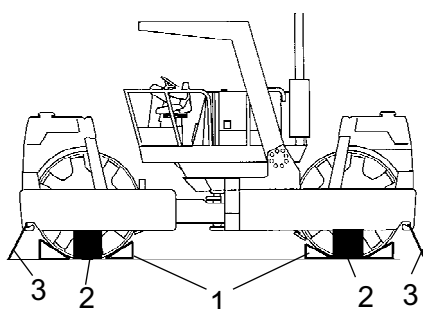


Fig. Uppställning  
1. Bromsblock  
2. Pallning  
3. Spännband

Blockera valsarna med bromsblock (1) som förankras i transportfordonet.

Palla under valsramen (2) för att undvika överbelastning av vältens gummielement vid fastspänningen.

Spänn fast välten med spännband (3) i alla fyra hörn, dekaler visar fästpunkterna.



Glöm inte att återställa styrledslåset till öppet läge innan välten startas igen.

**Körinstruktioner - Sammanfattning**

1. **Följ SÄKERHETSFÖRESKRIFTERNA i Säkerhetshandboken.**

2. Försäkra er om att alla instruktionerna i HANDBOKEN FÖR SKÖTSEL/UNDERHÅLL har följts.

3. Ställ batterifrånskiljaren i läge TILL.

4. Ställ fram/back-reglaget i läge NEUTRAL.

5. Ställ vibrationsströmställaren för Manuell/Automat i läge 0.

6. Ställ varvtalsreglaget i läge för tomgång.

7. Starta motorn och varmkör den.

8. Ställ varvtalsreglaget i arbetsläge.

9. Ställ reserv/parkeringsbromsen i uppdraget läge.



10. **Kör välten. hantera fram/back-reglaget försiktigt.**



11. **Kontrollera bromsarna. var observant på att bromssträckan blir längre om välten är kall.**

12. Vibrera endast då välten är i rörelse.

13. Kontrollera att valsarna bevaknas ordentligt när så erfordras.



14. **VID FARA:**  
- Tryck ner **RESERV/PARKERINGSBROMSKNAPPEN**  
- **Håll fast i ratten.**  
- **Förbered er på ett hastigt stopp.**

15. Vid parkering:  
- Tryck ner reserv/parkeringsbromsknappen.  
- Stanna motorn och blockera valsarna.

16. Vid lyftning: - Se avsnittet i Instruktionsmanualen.

17. Vid bogsering: - Se avsnittet i Instruktionsmanualen.

18. Vid transport: - Se avsnittet i Instruktionsmanualen.








19. Vid bärgning - Se avsnittet i Instruktionsmanualen.





**Underhåll - Smörjmedel och symboler**
















Använd alltid högklassiga smörjmedel i anvisad mängd. För stor mängd fett eller olja kan medföra varmgång med snabb förslitning som följd.

	<b>MOTOROLJA</b>	Lufttemperatur -15°C - +50°C (5°F-122°F) Shell Rimula Super 15W/40, API CH-4 eller motsvarande.
	<b>HYDRAULOLJA</b>	Lufttemperatur -15°C - +40°C (5°F-104°F) Shell Tellus TX68 eller motsvarande. Lufttemperatur över +40°C (104°F) Shell Tellus T100 eller motsvarande.
	<b>TRANSMISSIONSOLJA</b>	Lufttemperatur -15°C - +40°C (5°F-104°F) Shell Spirax AX 80W/90, API GL-5 eller motsvarande. Lufttemperatur 0°C (32°F) - över +40°C (104°F) Shell Spirax AX 85W/140, API GL-5 eller motsvarande.
	<b>VALSOLJA</b>	Lufttemperatur -15°C - +40°C (5°F-104°F) Shell Spirax AX 80W/90, API GL-5 eller motsvarande. Lufttemperatur 0°C (32°F) - över +40°C (104°F) Shell Spirax AX 85W/140, API GL-5 eller motsvarande.
	<b>FETT</b>	SKF LGHB2 (NLGI-Klass 2) eller motsvarande för midjeleden. Shell Retinax LX2 eller motsvarande för övriga smörjställen.
	<b>BRÄNSLE</b>	Se motorns handbok.
	<b>KYLVÄTSKA</b>	GlycoShell eller motsvarande, (blandas 50/50 med vatten). Frostsäkert till ca -37°C (-34,6°F).



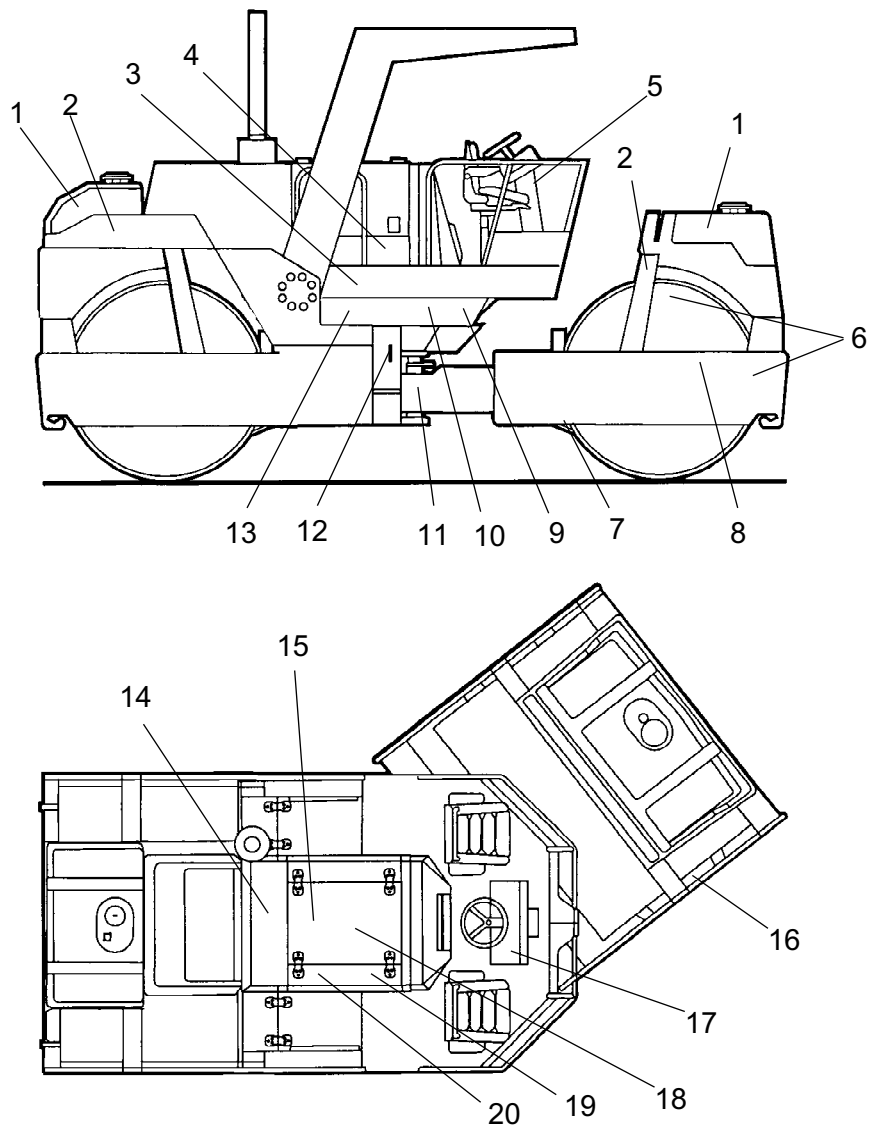
Vid körning i extremt hög eller låg ytterlufttemperatur krävs andra driv- och smörjmedel. Se under kapitlet "Speciella anvisningar" eller kontakta Dynapac.

**Skötselsymboler**

	Motor, oljenivå		Lufffilter
	Motor, oljefilter		Batteri
	Hydrauloljetank, nivå		Sprinkler
	Hydraulolja, filter		Sprinklervatten
	Vals. oljenivå		Återvinning
	Olja för smörjning		Bränslefilter
	Kylvätska, nivå		Pumpväxel, oljenivå

**Underhåll - Skötselschema**

**Service och tillsynspunkter**



*Fig. Service och tillsynspunkter*

- |    |                         |     |                      |     |               |
|----|-------------------------|-----|----------------------|-----|---------------|
| 1. | Vattentankar            | 8.  | Gummielement         | 15. | Drivremmar    |
| 2. | Sprinklersystem         | 9.  | Hydraulpumpdrivning  | 16. | Valsdrivning  |
| 3. | Bränsletank             | 10. | Hydrauloljefilter    | 17. | Manöverbord   |
| 4. | Motorupphängning        | 11. | Styrled/styrcylinder | 18. | Luftfilter    |
| 5. | Säkringar               | 12. | Hydrauloljetank      | 19. | Motoroljenivå |
| 6. | Valsoljepåfyllning/nivå | 13. | Batteri              | 20. | Bränslefilter |
| 7. | Skrapor                 | 14. | Kylare               |     |               |

**Allmänt**

De periodiska åtgärderna skall i första hand utföras efter uppgivet antal drifttimmar, i andra hand efter tidsperioden varje dag, varje vecka etc.



Avlägsna alltid all utvändig smuts före påfyllning, eller vid kontroll av oljor och bränsle, och vid smörjning med fett eller olja.



För motorn gäller dessutom tillverkarens anvisningar som finns i motorhandboken.

**Var 10:e drifttimme (Dagligen)**

För sidanvisningar till avsnitten, se Innehållsförteckningen !

Pos. i fig	Åtgärd	Anmärkning
	<b>Före dagens första start</b>	
19	Kontrollera oljenivån i dieselmotorn	Se motorns instruktionsbok
14	Kontrollera dieselmotorns kylvätskenivå	Se motorns instruktionsbok
14	Kontrollera fri kyl Luftcirkulation	
20	Dränera bränslefilterts vattenseparator	Se motorns instruktionsbok
	Prova bromsarna	
2	Kontrollera sprinklersystemet	
7	Kontrollera skrapinställningen	
12	Kontrollera oljenivån i hydraultanken	
3	Fyll bränsletanken	
1	Fyll vattentankarna	

**De 50 FÖRSTA drifttimmarna**

För sidanvisningar till avsnitten, se  
Innehållsförteckningen !

<b>Pos. i fig</b>	<b>Åtgärd</b>	<b>Anmärkning</b>
19	Byt dieselmotorns smörjolja och oljefilter	Se motorns instruktionsbok
20	Byt dieselmotorns bränslefilter	Se motorns instruktionsbok
10	Byt hydrauloljefilter	
9	Byt olja i pumpväxel	
16	Byt olja i valsväxel	
6	Byt olja i valsarna	

**Var 50:e drifttimme (Varje vecka)**

För sidanvisningar till avsnitten, se  
Innehållsförteckningen !

<b>Pos. i fig</b>	<b>Åtgärd</b>	<b>Anmärkning</b>
18	Kontrollera/rengör luftrenarens filterelement	Bytes vid behov
	Kontrollera att slangar och anslutningar är täta	
8	Kontrollera gummielement och skruvförband	
11	Smörj styrleden och styrcylindrarnas fästen	
12	Kontrollera hydrauloljetankens lock/avlutning	
13	Kontrollera batteriets vätskenivå	
	Kontrollera luftkonditioneringen	Tillbehör

**Var 250:e drifttimme (Varje månad)**

För sidanvisningar till avsnitten, se  
Innehållsförteckningen !

<b>Pos. i fig</b>	<b>Åtgärd</b>	<b>Anmärkning</b>
14	Rengör hydrauloljekylaren/vattenkylaren utvändigt	Vid behov
15	Kontrollera remspänning för kylfläkt och generator	Se motorns instruktionsbok
	Kontrollera oljenivån i pumpdrivningen	
16	Kontrollera oljenivån i valsdrivningen	

**Var 500:e drifttimme (Var tredje månad)**

För sidanvisningar till avsnitten, se  
Innehållsförteckningen !

Pos. i fig	Åtgärd	Anmärkning
6	Kontrollera oljenivån i valsarna	
17	Smörj reglage och ledpunkter	
20	Byt dieselmotorns bränslefilter	Se motorns instruktionsbok
19	Byt dieselmotorns smörjolja och oljefilter	Se motorns instruktionsbok

**Var 1000:e drifttimme (Varje halvår)**

För sidanvisningar till avsnitten, se  
Innehållsförteckningen !

Pos. i fig	Åtgärd	Anmärkning
	Kontrollera dieselmotorns ventilspel	Se motorns instruktionsbok
15	Kontrollera dieselmotorns remdrivsystem	Se motorns instruktionsbok
10	Byt hydrauloljefilter	
18	Byt luftrenarens huvudfilter	
3	Dränera kondensvatten ur bränsletanken	
12	Dränera kondensvatten ur hydrauloljetanken	

**Var 2000:e drifttimme (Varje år)**

För sidanvisningar till avsnitten, se  
Innehållsförteckningen !

Pos. i fig	Åtgärd	Anmärkning
12	Byt olja i hydraultanken	
10	Byt hydrauloljefilterna	
6	Byt olja i valsarna	
16	Byt olja i valsdrivningen	
9	Byt olja i pumpdrivningen	
1	Töm och rengör vattentankarna	
11	Kontrollera styrledens kondition	
18	Byt luftrenarens säkerhetsfilter och huvudfilter	

**Underhåll - Skötselåtgärder, 10h**

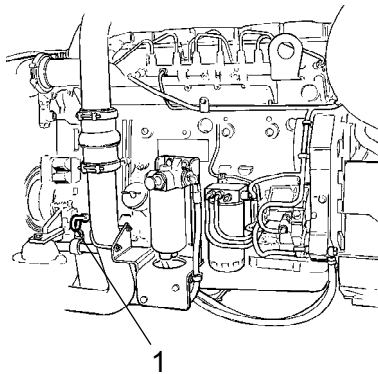
**Ställ välten på ett plant underlag.  
Motorn skall vara avstängd samt  
reserv/parkeringsbromsknappen tillslagen vid  
all kontroll och justerarbeten på välten, om inget  
annat anges.**



**Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn  
körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.**

**Dieselmotor - Kontroll av oljenivå**

**Se upp för eventuella varma motordelar och varm  
kylare när oljesticka avlägsnas. Risk för  
brännskador föreligger.**



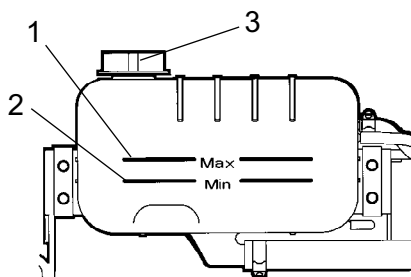
Stickan sitter placerad på motorns högra sida.

Drag upp stickan (1) och kontrollera att oljenivån ligger mellan övre och undre nivåmärket. För ytterligare detaljer se motorns instruktionsbok.

**Fig. Motorrum  
1. Oljemätsticka**



### Kylvätskenivå - Kontroll



**Fig. Vattentank**

1. Max nivå
2. Min nivå
3. Påfyllningslock

Kontrollera att kylvätskenivån ligger mellan max/min markering.



***lakttag största försiktighet om kylarlocket måste öppnas när motorn är varm. Använd handskar och skyddsglasögon.***

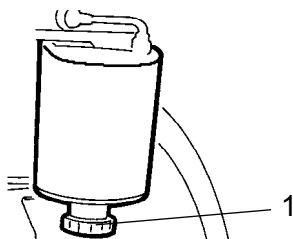
Vid påfyllning, använd kylvätska som består av 50% vatten och 50% frostskyddsmedel. Se smörjmedelsspecifikationen i denna instruktion och motorhandboken.



**Byt kylvätska och spola ur systemet vartannat år. Kontrollera också att luften har fri passage genom kylaren.**



### Vattenseparator - Dränering



**Fig. Bränslefilterts vattenseparator**

1. Avtappningskran

Ta fram ett kärl och lossa avtappningskranen som är placerad i botten av bränslefilteret, samlar upp vatten och föroreningar i kärlet. Låt det rinna tills rent bränsle kommer ut. Stäng avtappningskranen.

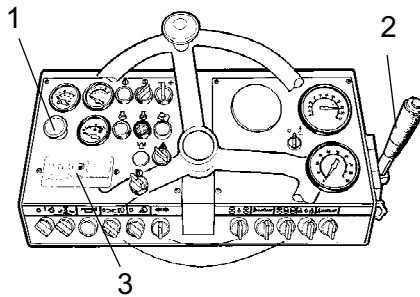


Lämna den uppsamlade vätskan till deponi.



**Bromsfunktion - Kontroll**

**Kontrollera bromsfunktionen på följande sätt :**



**Fig. Instrumentpanel**

1. Reserv/parkeringsbromsknapp
2. Fram/Backreglage
3. Varningslampa, broms

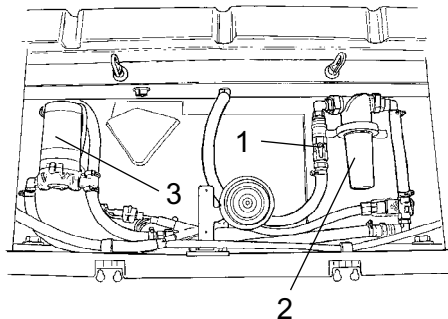
Kör välten **sakta** framåt.

Tryck ned reserv/parkeringsbromsknappen (1), bromsvarningslampan (3) på instrumentpanelen skall nu tändas och välten stanna.

Efter bromskontrollen, ställ fram/backreglaget (2) i neutralläge.

Drag upp reserv/parkeringsbromsknappen.

Välten är nu körklar.

**Sprinklersystem - Kontroll, rengöring**

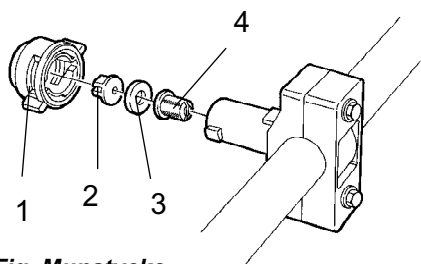
**Fig. Sprinklersystem**

1. Avstängningskran
2. Filterhus
3. Vattenpump

Stäng kranen (1) och lossa huset på vattenfiltert (2), för rengöring av sil och hus.



### Munstycke - Demontering/Rengörning



**Fig. Munstycke**  
 1. Hylsa  
 2. Munstycke  
 3. Packning  
 4. Finfilter

Demontera det igensatta munstycket för hand.

Blås munstycke (2) och finfilter (4) rent med tryckluft, alternativt montera ersättningsdetaljer och rengör de igensatta vid ett senare tillfälle.

Efter kontroll och eventuell rengöring, starta systemet och kontrollera funktionen.



**Använd skyddsglasögon vid arbete med tryckluft.**

### Skrapor - Kontroll, justering

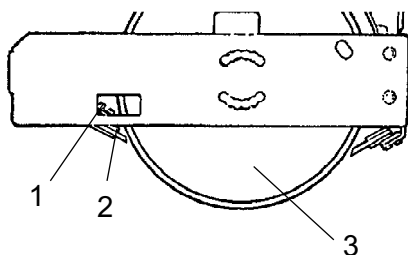
Justera skraporna så att en spalt på 1-2 mm erhålls över hela valsbredden.

Lossa skruvarna (1).

Skjut skrapan (2) till rätt läge, 1-2 mm från valsen (3).

Byt skrapan mot en ny om den är så sliten att erforderlig spalt ej kan uppnås.

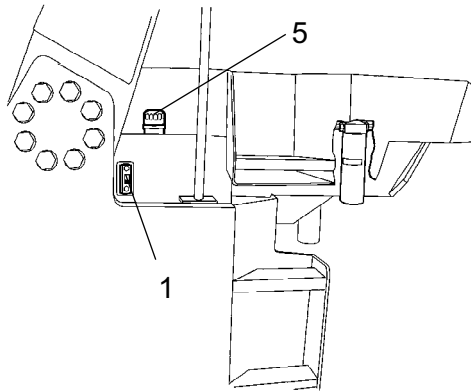
Drag fast skruvarna och muttrarna.



**Fig. Skrapjustering**  
 1. Skruv  
 2. Skrapa  
 3. Vals



### Hydraultank, Nivåkontroll - påfyllning



**Fig. Hydrauloljetank**  
1. Nivåglas  
5. Påfyllningslock

Ställ välten på plant underlag och kontrollera oljenivåns läge i nivåglas (1).

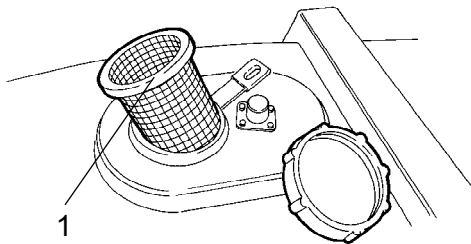
Fyll på ny hydraulolja om nivån är mer än 19 mm från nivåglasets övre kant.

Torka rent runt påfyllningslocket (5) innan locket avlägsnas. Kontrollera att silen i påfyllningsröret är intakt.

Fyll på ny och ren hydraulolja med kvalitét enligt smörjmedelsspecifikationen.



### Vattentankar - Påfyllning

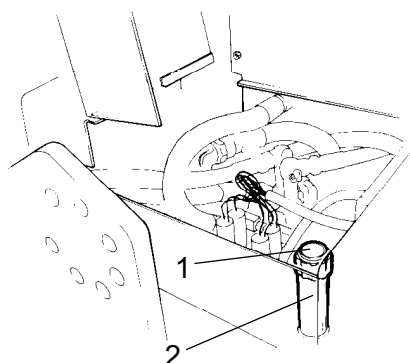


**Fig. Vattentank**  
1. Sil

Skruva bort tanklocket, kontrollera att silen (1) är hel. Lyft vid behov ur silen för rengöring. Använd rent vatten vid påfyllning.



Enda tillsats: Liten mängd miljövänlig frostskyddsvätska.

**Bränsletank - Påfyllning**

**Fig. Bränsletank**  
**1. Tanklock**  
**2. Påfyllningsrör**

Fyll bränsletanken varje dag, bränslet fylls till påfyllningsrörets nedre kant. Använd dieselbränsle enligt motortillverkarens specifikation.



**Stoppa dieselmotorn. Kortslut (tryck) påfyllningspistolen mot oisolerad del av välten före tankning, samt mot påfyllningsröret (2) under tankning.**



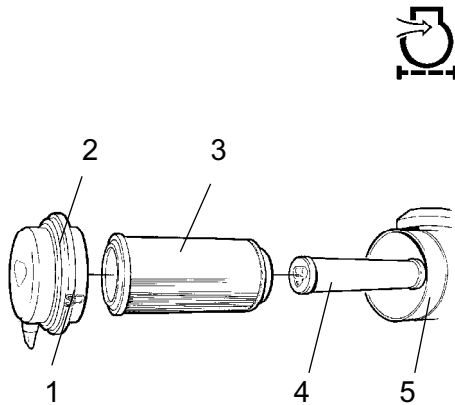
**Tanka aldrig med dieselmotorn igång, rök inte, samt undvik bränslespill.**

**Underhåll - Skötselåtgärder, 50h**

**Ställ välten på ett plant underlag.  
Motorn skall vara avstängd samt  
reserv/parkeringsbromsknappen tillslagen vid  
all kontroll och justerarbeten på välten, om inget  
annat anges.**



**Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn  
körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.**



**Fig. Luftrenare**  
1. Låsklaffar  
2. Lock  
3. Huvudfilter  
4. Säkerhetsfilter  
5. Filterhus

**Luftrenare  
Kontroll - Rengöring**

**Byt eller rengör luftrenarens huvudfilter när  
varningslampan på kontrollpanelen lyser vid  
fullvarv på dieselmotorn.**

Lossa de tre låsklaffarna (1), drag därefter av locket  
(2) och drag ut huvudfiltret (3).

Avlägsna inte säkerhetsfiltret (4).



**Huvudfilter  
- Rengöring med tryckluft**

Om huvudfiltret rengöres, skall tryckluft med max 5 bars tryck användas. Blås upp och ned längs pappersvecken på filtrets insida.

Håll munstycket minst 2-3 cm (0.8-1.2 in) från pappersvecken så att papperet inte blåses sönder.



**Använd skyddsglasögon vid arbete med tryckluft.**

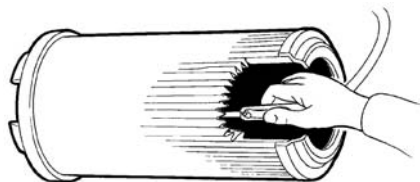


Fig. Huvudfilter

Torka av insidan av lock (2) och filterhus (5), se föregående bild.



Kontrollera att slangklämmorna mellan filterhus och insugningsslang är åtdragna samt att slangarna är hela. Kontrollera hela slangsystemet fram till motorn.



Byt huvudfilter senast efter 5 rengöringar.



**Säkerhetsfilter - Byte**

Byt säkerhetsfiltret mot ett nytt efter var 5:e byte, eller rengöring av huvudfilter.

Säkerhetsfiltret kan ej rengöras.

Vid byte av säkerhetsfilter (1), drag ut det gamla filtret ur sin hållare, sätt in ett nytt samt återmontera luftrenaren i omvänd ordning.

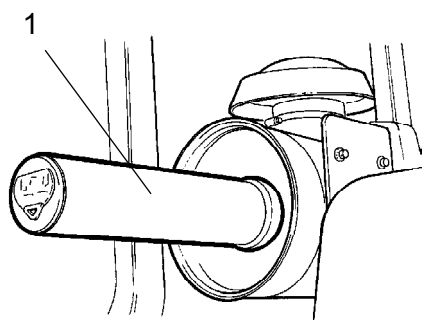
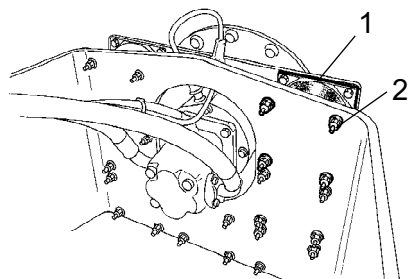


Fig. Luftfilter  
1. Säkerhetsfilter



**Fig. Valsupphängning**  
**1. Gummiement**  
**2. Skruvar/muttrar**

**Gummiement och fästskruvar - Kontroll**

Kontrollera samtliga gummiement (1), byt alla element om mer än 20% av antalet på en sida av valsen har sprickor djupare än 10-15 mm.

Använd ett knivblad eller annat spetsigt föremål som hjälp vid kontroll.

Kontrollera också att skruvar/muttrar (2) är dragna.



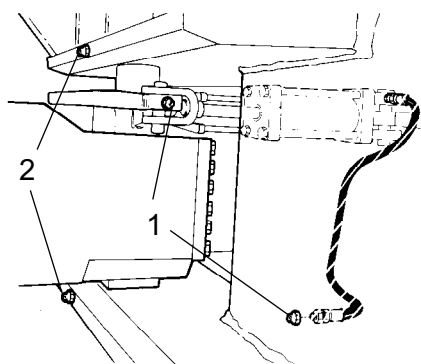
Gummiementens skruvar i valsen är låsta med loctite. Kontrollera gummiementen på båda sidor av valsen.



**Midjeled och styrcylinder - Smörjning**



**Ingen får uppehålla sig kring styrleden när motorn är igång. Klämrisk föreligger när styrningen manövreras. Stäng av motorn och tryck ner reserv/parkeringsbromsknappen innan smörjning.**



**Fig. Smörjnipplar**  
**1. Lager, midjeled**  
**2. Lager, styrcylinder**

Torka av smörjnipplarna. Smörj midjeledens nipplar (1) med fem pumpslag och styrcylinderns lager (2) med två pumpslag i varje lager från handfettssprutan. Kontrollera att fett tränger igenom lagren. Om fett inte tränger igenom, kan det vara nödvändigt att avlasta midjeleden med en domkraft och upprepa smörjningen.



### Hydraultank - Kontroll/avlufvning

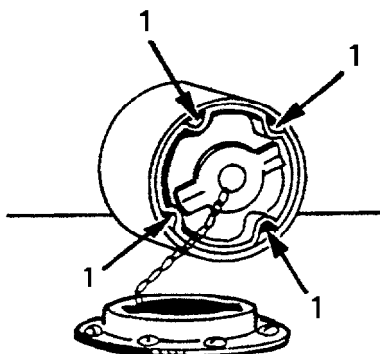


Fig. Tanklock  
1. Ventilationshål

Skruva bort och kontrollera att tanklockets ventilationshål (1) inte är igensatta, luften skall ha fri passage genom locket i bägge riktningarna.

Om någon riktning är täppt rengör med lite dieselloja och blås med tryckluft tills fri passage erhålles eller byt ut locket mot ett nytt.



**Använd skyddsglasögon vid arbete med tryckluft.**



### Batteri Kontroll av vätskenivå

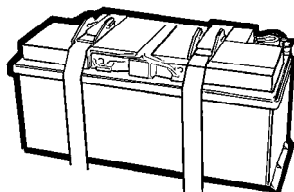


Fig. Batteri



**Använd aldrig öppen låga när vätskenivå kontrolleras. Det bildas explosiv gas i batteriet när generatorn laddar.**



**Använd skyddsglasögon. Batteriet innehåller frätande syra. Skölj med vatten vid eventuell kroppskontakt.**

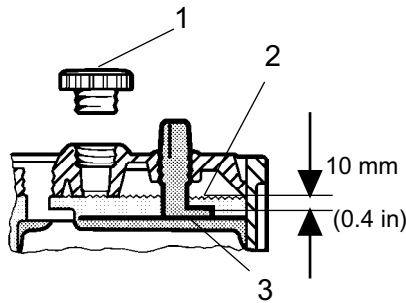


Vid demontering av batteriet, lossa alltid minuskabeln först. Vid montering av batteriet, anslut alltid pluskabeln först.

Kabelskorna skall vara väl åtdragna och rena. Korroderade kabelanslutningar rengörs och fettas in med syrafritt vaselin.

Torka av batteriets ovansida.



**Battericell**

**Fig. Vätskenivå i batteri**

1. Cell-lock
2. Vätskenivå
3. Platta

Ta bort cell-locken (1) och kontrollera att vätskenivån (2) står ca 10 mm (0.4 in) över plattorna (3). Nivåkontrollen skall utföras för samtliga celler. Är nivån lägre skall destillerat vatten fyllas på, till rätt nivå.

Är lufttemperaturen under fryspunkten skall motorn köras en stund sedan destillerat vatten fyllts på. Det är annars risk att batterivätskan fryser.

Kontrollera att ventilationshålen i cell-locken inte är igensatta, sätt därefter tillbaka locken.

Kabelskorna skall vara väl åtdragna och rena. Korroderade kabelanslutningar rengörs och fettas in med syrafritt vaselin.



Vid demontering av batteri, lossa alltid minuskabeln först. Vid montering av batteriet, anslut alltid pluskabeln först.



Tag vara på det gamla batteriet vid eventuellt byte. Batteriet innehåller miljöfarligt bly.



**Vid elsvetsning på maskinen, lossa batteriets jordkabel och därefter samtliga elanslutningar till generatorn.**

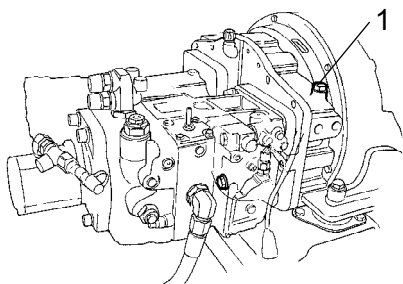


**Underhåll - Skötselåtgärder, 250h**

**Ställ välten på ett plant underlag.  
Motorn skall vara avstängd samt  
reserv/parkeringsbromsknappen tillslagen vid  
all kontroll och justerarbeten på välten, om inget  
annat anges.**



**Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn  
körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.**

**Pumpdrivning - Oljenivå, Kontroll - Påfyllning**

**Fig. Pumpväxel  
1. Nivåsticka**

Placera välten på plant underlag.



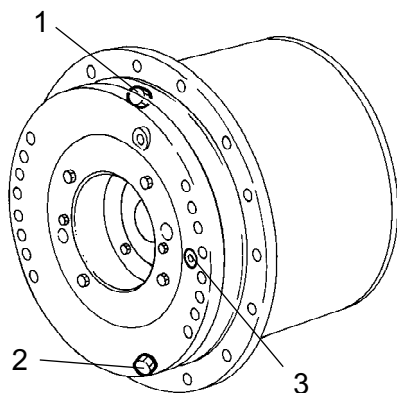
**Dieselmotorn skall vara avstängd samt  
parkeringsbromsen tillslagen, när oljenivån  
kontrolleras.**

Öppna höger motorrumsdörr samt skruva bort  
nivåstickan (1).

Oljenivån skall ligga mellan de båda märkena som  
finns på stickans nederkant.

Fyll på transmissionsolja om så erfordras, se  
smörjmedelsspecifikationen.

Tillse att gummipackningen mellan sticka och  
växelhus ligger på plats, samt skruva fast oljestickan.

**Valsdrivning - Kontroll av oljenivå**

Placera välten på plant underlag, så att påfyllningspluggen (1) kommer högst upp. Torka rent runt pluggarna.


Oljenivån skall nå upp till nivåpluggen (3).

Vid behov demontera påfyllningspluggen och fyll på olja enligt smörjmedelsspecifikationen, dock inte mer än upp till nivåpluggen.

**Fig. Valsdrivning**

- 1. Påfyllningsplugg**
- 2. Avtappningsplugg**
- 3. Nivåplugg**

## Underhåll - Skötselåtgärder, 500h

 **Ställ välten på ett plant underlag. Motorn skall vara avstängd samt reserv/parkeringsbromsknappen tillslagen vid all kontroll och justerarbeten på välten, om inget annat anges.**

 **Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.**



## Vals - Kontroll av oljenivå

 **Stäng av motorn, tryck in parkeringsbromsknappen och bryt strömmen.**

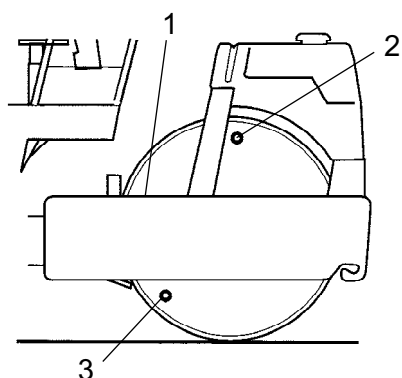


Fig. Vals

1. Nivåpinne
2. Påfyllningsplugg, M30
3. Nivåplugg, M12

Placera välten på plant underlag, så att nivåpinnen (1) kommer i höjd med rambalkens översida. Torka rent runt pluggarna.

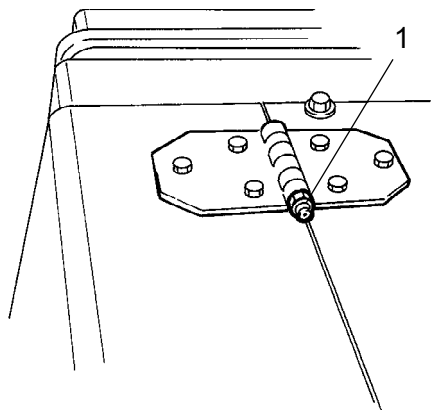
Oljenivån skall nå upp till nivåpluggen (3).

Vid behov demontera påfyllningsplugg (2) och fyll på olja enligt oljespecifikationen, dock inte mer än upp till nivåpluggen.

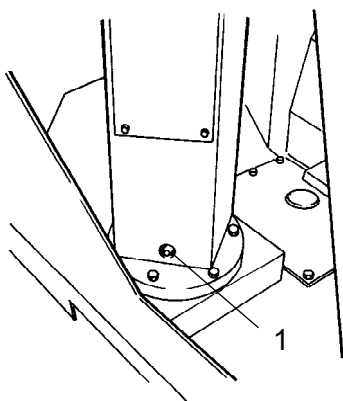


### Reglage och ledpunkter - Smörjning

Smörj gångjärnen för motorhuv, sidoluckor och ev. hyttörrar med fett. Smörj även förarstolens glidskenor och manöverbordets lagring med fett, övriga ledpunkter och reglage smörjes med olja. Se smörjmedelspecifikationen.



**Fig. Gångjärn på motorhuv**  
1. Smörjnippel



**Fig. Styrpelare**  
1. Smörjnippel

**Underhåll - Skötselåtgärder, 1000h**

**Ställ välten på ett plant underlag. Motorn skall vara avstängd samt reserv/parkeringsbromsknappen tillslagen vid all kontroll och justerarbeten på välten, om inget annat anges.**



**Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.**

**Hydrauloljefilter - Byte**

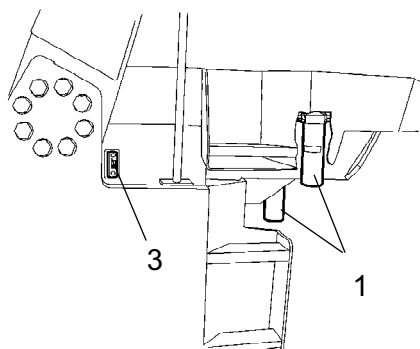
Rengör noggrant runt oljefiltren.



Ta bort oljefiltrena (1), och lämna till deponi. De är av engångstyp och kan inte rengöras.



Se till att de gamla tätningarna inte sitter kvar på filterhållarna. Läckage uppstår annars mellan de nya och de gamla tätningarna.



**Fig. Hydraulsystem**  
1. Hydrauloljefilter  
3. Nivåglas

Rengör filterhållarnas tätningssytor noggrant.

Stryk ett tunt lager ren hydraulolja på de nya filtrens tätningar. Skruva fast filtren för hand.



Skruva först tills filtrets tätning ligger an mot filterfästet. Skruva sedan ytterligare ett halvt varv. Dra inte filtret för hårt, tätningen kan skadas.

Starta dieselmotorn och kontrollera att det inte läcker hydraulolja från filtrena. Kontrollera oljenivån genom nivåglaset (3) samt efterfyll vid behov.



**Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.**



### Luftfilter - Byte

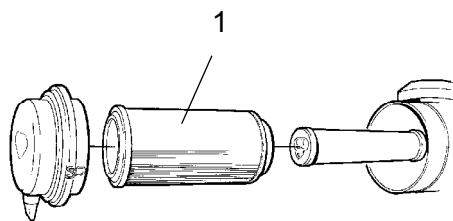


Fig. Luftrenare  
1. Huvudfilter

Byt luftrenarens huvudfilter (1) även om det ännu inte rengjorts 5 ggr. Se under rubriken "Var 50:e drifftimme" för filterbyte.



Om filtret inte byts när det är igensatt ryker motorn samt förlorar effekt, risken för motorskador är också stor.



### Bränsletank - Dränering

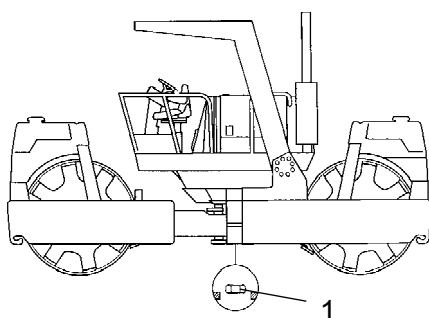


Fig. Bränsletank  
1. Avtappningsplugg

Vatten och sediment i bränsletanken dräneras ut genom avtappningspluggen (1) i bränsletankens botten.



Var mycket försiktig vid dräneringen. Tappa inte pluggen, så att allt bränsle rinner ut.

Dräneringen skall ske när välten stått stilla en längre tid, tex. efter en natts stillastående. Bränslenivån bör vara så låg som möjligt.

Helst bör välten ha stått med den sidan något lägre så att vatten och sediment samlats vid avtappningspluggen (1).



Samla upp kondensvatten och sediment och lämna till deponi.

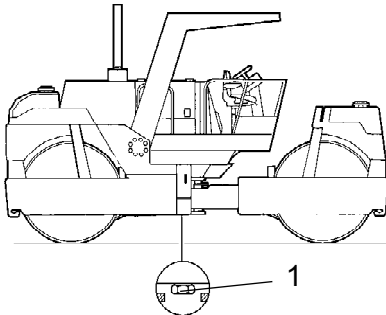
Dränera på följande sätt:

- Håll ett uppsamlingskärl under pluggen (1).
- Lossa pluggen (1).
- Dränera ut kondensvatten och sediment tills enbart rent bränsle kommer fram vid pluggen.
- Återmontera pluggen igen.





### Hydrauloljetank - Dränering



**Fig. Hydrauloljetank**  
**1. Avtappningsplugg**

Kondensvatten i hydraultanken dräneras ut genom pluggen (1).



Var mycket försiktig vid dräneringen. Tappa inte pluggen, så att all hydraulolja rinner ut.

Dräneringen skall ske när välten stått stilla en längre tid, tex. efter en natts stillastående.

Tappa ur på följande sätt:

- Håll ett uppsamlingskärl under pluggen (1).
- Lossa pluggen.
- Dränera ut kondensvatten tills ren hydraulolja kommer ut.
- Återmontera pluggen igen.



Samla upp kondensvatten och medföljande hydraulolja och lämna till deponi.



**Underhåll - Skötselåtgärder, 2000h**

**Ställ välten på ett plant underlag.  
Motorn skall vara avstängd samt  
reserv/parkeringsbromsknappen tillslagen vid  
all kontroll och justerarbeten på välten, om inget  
annat anges.**



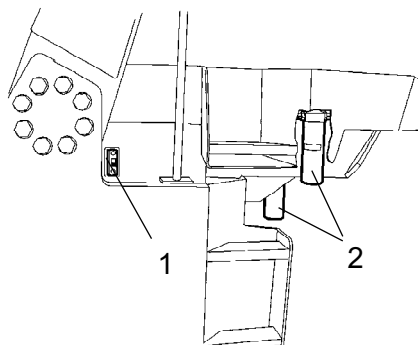
**Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn  
körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.**

**Hydraltank - Byte av olja/filter**

Innan oljebyte är det viktigt att välten har varmkörts så lång tid att oljan har hunnit bli varm och lättfluten före avtappning. Det gör det lättare för ev. föroreningar att följa med oljan ut. Tänk på renligheten vid arbete med hydraulikkomponenter.



**lakttag försiktighet vid avtappning av varm olja.  
Använd handskar och skyddsglasögon.**



**Fig. Hydraulsystem**  
**1. Hydrauloljefilter**  
**2. Nivåglas**

Placera välten på plant underlag.

Byt hydrauloljefilterna och kontrollera att tanklockets ventilation, se instruktion under 50 h.

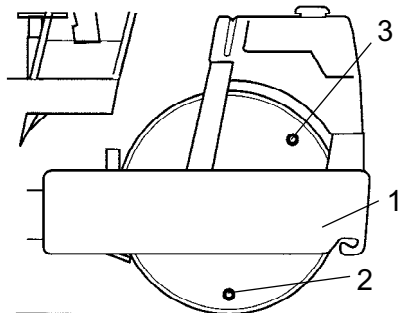
Ställ ett uppsamlingskärl för erforderlig mängd och tappa av hydrauloljan.

Fyll på hydraulolja enligt smörjmedelsspecifikationen, tills rätt nivå uppnåtts i nivåglaset.

Starta motorn, kör och vibrera med välten. Stanna motorn, kontrollera oljenivå och täthet. Efterfyll vid behov.



Lämna in den avtappade oljan för miljöriktigt omhändertagande.

**Vals - Byte av olja****Fig. Vals**

- 1. Nivåpinne
- 2. Avtappnings/påfyllningsplugg, M30
- 3. Nivåplugg, M12



**Stäng av motorn, tryck in parkeringsbromsknappen och bryt strömmen.**



**Samla upp och lämna in den avtappade oljan för miljöriktigt omhändertagande.**

Gäller valsens båda sidor:

Efter varmkörning, placera välten på plant underlag, så att pluggarna (2) kommer längst ner. Torka rent runt pluggarna.

Lossa pluggen (2) på ena sidan och tappa ur oljan, ca 27 liter i lämpligt kärl.

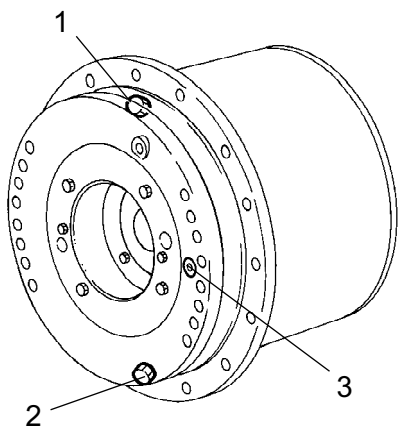
Tappa ur oljan på motsvarande sätt på andra sidan. Gör ren pluggarna och vänta tills all oljan har runnit ut. Torka av oljespill.

Kör välten tills pluggarna (2) kommer högst upp och nivåpinnen kommer i höjd med rambalkens översida.

Fyll på olja enligt smörjmedelsspecifikationen tills nivån når upp till plugg (3). Återmontera pluggarna och torka rent oljespill.



**Valsdrivning - Byte av olja**



**Fig. Valsdrivning**  
**1. Påfyllningsplugg**  
**2. Avtappningsplugg**  
**3. Nivåplugg**

Gäller båda valsarna:



Innan oljebyte är det viktigt att välten har varmkörts så lång tid att oljan har hunnit bli varm och lättfluten före avtappning. Det gör det lättare för ev. föroreningar att följa med oljan ut. Tänk på renligheten vid arbete med hydraulikkomponenter.

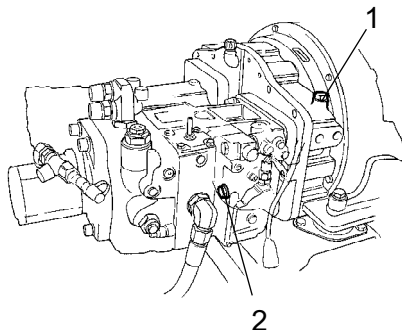


***lakttag försiktighet vid avtappning av varm olja. Använd handskar och skyddsglasögon.***

Placera välten på plant underlag, så att avtappningspluggen (2) kommer längst ner. Torka rent runt pluggarna.

Ställ ett kärl under avtappningspluggen och tappa ur oljan. Kärlet skall rymma minst 4 liter.

Demontera påfyllningspluggen (1) och nivåpluggen (3). Vänta tills all olja har runnit ut. Rengör pluggarna från ev. metallrester. Återmontera avtappningspluggen och fyll på olja enligt smörjmedelsspecifikationen, dock inte mer än upp till nivåpluggen. Återmontera pluggarna. Torka rent oljespill.

**Pumpdrivning - Byte av olja**

**Fig. Pumpväxel**  
**1. Påfyllningsplugg/nivåsticka**  
**2. Avtappningsplugg**

När pumpdrivningen har uppnått arbetstemperatur:  
Placera välten på plant underlag.



**Stäng av motorn, tryck ner  
parkeringsbromsknappen och bryt strömmen.**



Samla upp oljan i ett kärl och lämna in för  
miljöriktigt omhändertagande.

Torka rent runt pluggarna.

Skruva bort påfyllningspluggen/nivåstickan (1) och  
avtappningspluggen (2). Tappa ur oljan, ca 4 liter.

Gör ren och återmontera avtappningspluggen.

Fyll på ny transmissionsolja enligt  
smörjmedelsspecifikationen. Fyll på sakta så att oljan  
hinner jämnas ut.

Kontrollera med nivåstickan och överfyll ej. Drag fast  
påfyllningspluggen/nivåstickan och torka av oljespill.

***DYNAPAC***

Dynapac Compaction Equipment AB  
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden

***DYNAPAC***

Dynapac Compaction Equipment AB  
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden